

# Istruzioni d'uso e di montaggio

## Macchina da caffè automatica da incasso



Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso prima di installare e usare l'apparecchio per la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiarlo.

# Tutela dell'ambiente

---

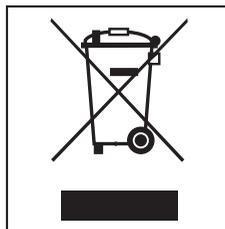
## Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Le diverse parti dell'imballaggio sono fatte con materiali conformi alla tutela dell'ambiente e sono pertanto riciclabili.

Se dunque le diverse parti dell'imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il fornitore ritira l'imballaggio.

## Smaltimento apparecchi fuori uso

In generale gli apparecchi fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono pure sostanze nocive per l'ambiente ma necessarie per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se non smaltite correttamente, queste sostanze possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio coi rifiuti convenzionali.



Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta ufficiali riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche o di riconsegnarlo nel negozio.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini.

<b>Tutela dell'ambiente</b> .....	2
<b>Descrizione apparecchio</b> .....	6
<b>Accessori</b> .....	8
<b>Consigli e avvertenze</b> .....	9
<b>Uso</b> .....	18
<b>Prima messa in funzione</b> .....	22
Operazioni preliminari .....	22
Alla prima accensione .....	22
Durezza acqua .....	23
<b>Riempire il serbatoio dell'acqua</b> .....	25
<b>Riempire il contenitore del caffè</b> .....	26
<b>Accendere e spegnere la macchina da caffè</b> .....	27
<b>Regolazione ugello</b> .....	28
<b>Erogazione bevande</b> .....	29
Erogare espresso, caffè o caffè lungo .....	29
Erogare due porzioni .....	29
Interrompere l'erogazione .....	30
Effettuare direttamente più erogazioni una dopo l'altra (caffettiera ☐) .....	30
Erogare bevande usando caffè in polvere .....	30
Erogazioni con latte .....	32
Avvertenze per il bricco del latte .....	32
Erogazione acqua calda .....	33
Erogare bevande di un profilo .....	33
Dopo aver usato la macchina .....	33
<b>Caffè a piacere</b> .....	34
Grado di macinatura .....	34
Cambiare i parametri delle bevande .....	35
Dosaggio caffè macinato .....	35
Temperatura d'infusione .....	35
Preinfusione della miscela .....	36
<b>Regolare la quantità bevande</b> .....	37
Regolare la quantità bevande .....	37
<b>Resettare bevande</b> .....	39

# Indice

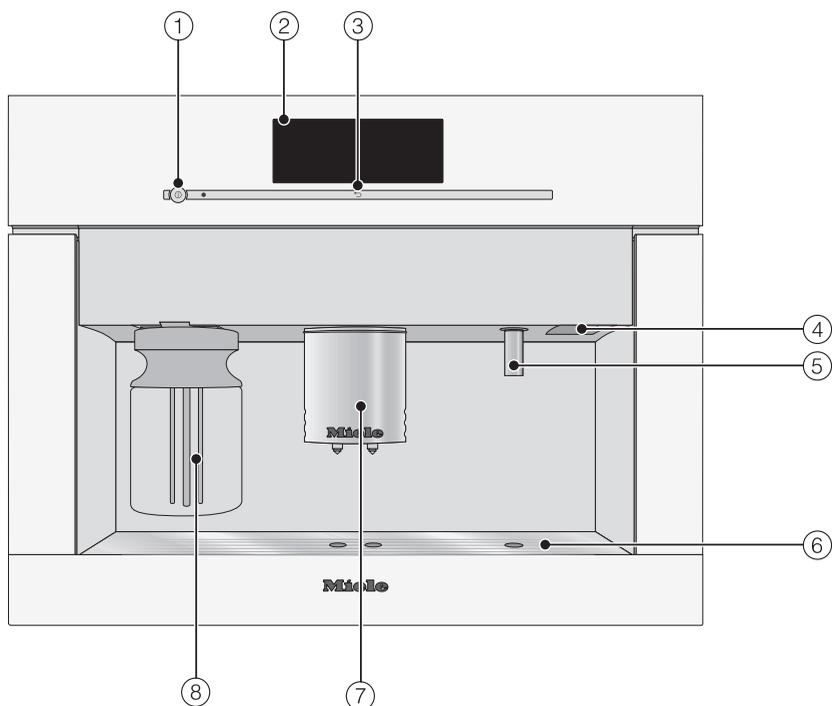
---

<b>Impostare i profili</b> . . . . .	40
Selezionare profili . . . . .	40
Creare profilo . . . . .	40
Selezionare profilo . . . . .	40
Cambiare il nome . . . . .	40
Cancellare profilo . . . . .	41
Cambiare profilo . . . . .	41
<b>Elaborare le bevande per i profili</b> . . . . .	42
Comporre bevanda . . . . .	42
Modificare bevanda: modificare la quantità, i parametri e il nome . . . . .	42
Cancellare bevanda . . . . .	42
<b>MyMiele</b> . . . . .	43
<b>Impostazioni</b> . . . . .	44
Visualizzare il menù "Impostazioni" . . . . .	44
Modificare le impostazioni e salvarle . . . . .	44
Elenco delle impostazioni attuabili . . . . .	45
Lingua . . . . .	47
Orologio . . . . .	47
Data . . . . .	47
Timer . . . . .	48
Modalità eco . . . . .	49
Illuminazione . . . . .	50
Schermata di avvio . . . . .	50
Informazioni (visualizzare informazioni) . . . . .	50
Bloccare la macchina da caffè (blocco accensione  ) . . . . .	50
Durezza acqua . . . . .	51
Luminosità . . . . .	51
Volume . . . . .	51
Attivare e disattivare il collegamento idrico fisso . . . . .	51
Scaldastoviglie . . . . .	51
Regolazione erogatore . . . . .	52
Impostazioni di serie . . . . .	52
Miele@home, comando remoto e SuperVision . . . . .	52
Modalità fiera (concessionario) . . . . .	52

<b>Manutenzione e pulizia</b> . . . . .	53
Le diverse operazioni . . . . .	53
Risciacquare l'apparecchio . . . . .	55
Tubo del latte . . . . .	55
Sciacquare il tubo del latte . . . . .	55
Pulire il tubo del latte . . . . .	56
Bricco del latte con coperchio . . . . .	57
Erogatore centrale . . . . .	58
Eseguire manutenzione valvola latte . . . . .	60
Mascherina a sensori . . . . .	60
Serbatoio dell'acqua . . . . .	61
Contenitore dei fondi . . . . .	61
Bacinella raccogliocce . . . . .	62
Griglia raccogliocce . . . . .	63
Contenitore caffè in grani . . . . .	63
Collegamento erogatore centrale . . . . .	63
Vano interno e sportello . . . . .	64
Gruppo erogatore . . . . .	64
Togliere di sede il gruppo erogatore e lavarlo a mano . . . . .	64
Sgrassare il gruppo erogatore . . . . .	66
Parte anteriore . . . . .	67
<b>Decalcificare</b> . . . . .	68
<b>Cosa fare se ... ?</b> . . . . .	71
<b>Pulire il tubo del latte ostruito</b> . . . . .	82
<b>Servizio assistenza e garanzia</b> . . . . .	85
<b>Risparmiare elettricità</b> . . . . .	86
<b>Collegamento idrico fisso</b> . . . . .	87
<b>Collegamento elettrico</b> . . . . .	89
<b>Installazione</b> . . . . .	90
Incasso e possibilità di combinazione . . . . .	90
Aerazione . . . . .	91
Installazione . . . . .	91
Regolare le cerniere . . . . .	93
<b>Miele@home</b> . . . . .	94
<b>Diritti d'autore e licenze</b> . . . . .	96
<b>Indirizzi</b> . . . . .	99

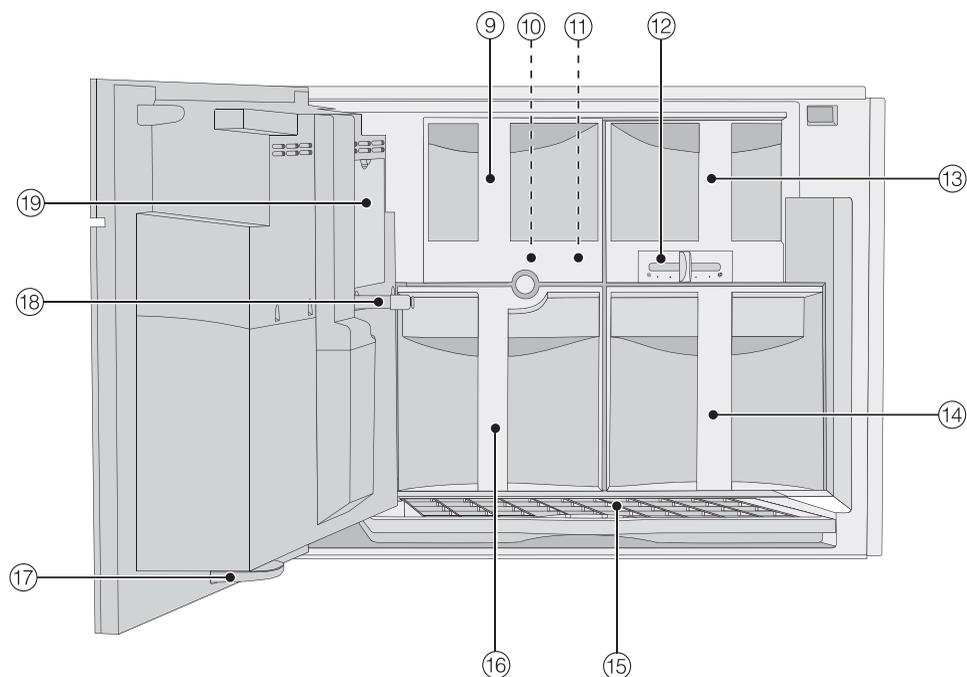
# Descrizione apparecchio

## Parte anteriore



- ① tasto On/Off ①
- ② display touch
- ③ sensore "indietro" ←
- ④ maniglia sportello
- ⑤ erogatore acqua calda
- ⑥ griglia raccogli gocce in metallo
- ⑦ erogatore centrale con illuminazione e che si regola automaticamente all'altezza della tazza
- ⑧ bricco del latte con coperchio

## Parte interna



- ⑨ coperchio contenitore caffè in polvere
- ⑩ gruppo erogatore
- ⑪ contenitore caffè in polvere
- ⑫ regolatore grado di macinazione
- ⑬ contenitore caffè in grani
- ⑭ serbatoio per l'acqua con dispositivo riempimento
- ⑮ bacinella raccogli-gocce con griglia
- ⑯ contenitore dei fondi
- ⑰ bacinella raccogli-gocce
- ⑱ collegamento erogatore centrale
- ⑲ sportellino di servizio

# Accessori

---

## Accessori in dotazione

- **Cucchiaino per caffè**  
per dosare il caffè in polvere
- **Contenitore per il latte con coperchio**  
per conservare e preparare latte
- **Chiusura compatta**  
coperchio per il contenitore del latte per conservarlo nel frigo
- **Detersivo per i tubi del latte**  
per pulire il sistema per il latte (set iniziale)
- **2 contenitori per la manutenzione**  
(grande, piccolo)  
per la pulizia e la manutenzione
- **Pastiglie decalcificanti**  
per decalcificare i tubi dell'acqua (set iniziale)
- **Pastiglie di detersivo**  
per sgrassare il gruppo erogatore (set iniziale)
- **Strisce per durezza acqua**  
per accertare il livello di durezza dell'acqua
- **Spazzola**  
per pulire il tubo del latte
- **Lubrificante al silicone**  
per lubrificare il cappuccio del giunto dell'erogatore centrale
- **Cappuccio del giunto dell'erogatore centrale**
- **Pezzo angolare del tubo del latte**

Questi prodotti specifici e altri ancora si possono ordinare in Internet, presso il servizio assistenza Miele o presso il concessionario Miele.

## Accessori acquistabili

Per la macchina da caffè, Miele ha realizzato una serie di accessori utili e prodotti specifici per la pulizia e la manutenzione.

- **Straccio multiuso in microfibre**  
per eliminare impronte digitali e macchie superficiali
- **Contenitore per il latte con coperchio**  
per conservare e preparare latte
- **Detersivo per i tubi del latte**  
per pulire il sistema per il latte
- **Pastiglie decalcificanti**  
per decalcificare i tubi dell'acqua
- **Pastiglie di detersivo**  
per sgrassare il gruppo erogatore
- **Lubrificante al silicone**  
per lubrificare il cappuccio del giunto dell'erogatore centrale



[www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)

Questa macchina da caffè è fabbricata conformemente alle vigenti norme di sicurezza. Usi non consoni a quelli previsti possono costituire una fonte di pericolo per l'utente e danneggiare la macchina.

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare la macchina da caffè per la prima volta. Il libretto contiene importanti informazioni riguardanti l'incasso, la sicurezza, l'uso e la manutenzione, per evitare di infortunarsi e di danneggiare la macchina.

Miele declina ogni responsabilità derivante dall'inosservanza delle avvertenze per l'uso.

Conservare il libretto delle istruzioni per l'uso. Potrebbe servire ad un altro utente.

## Consigli e avvertenze

---

### Uso corretto

► Questa macchina da caffè è destinata per uso domestico o in ambienti simili.

Esempi per ambienti domestici o simili sono

- negozi, uffici e altri ambienti lavorativi,
- tenute agricole, e
- in alberghi, motel, pensioni con prima colazione e altre case di soggiorno per uso da parte dei clienti.

► La macchina da caffè non è stata realizzata per essere usata all'aperto.

► Usare la macchina da caffè solo come si usa in casa per erogare bevande come caffè, espresso, cappuccino, latte macchiato e altro. Ogni altro uso non è consentito.

► Le persone che a causa delle loro facoltà psichiche, sensoriali, mentali o per inesperienza e imperizia non sono in grado di far funzionare correttamente la macchina da caffè devono essere sorvegliate se la usano. Dette persone possono usare la macchina da caffè senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso. Dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

### Sorvegliare i bambini

 Pericolo di scottarsi e ferirsi con l'erogatore centrale e quello dell'acqua calda!

La pelle dei bambini è più sensibile di quella degli adulti alle temperature elevate.

Osservare che i bambini non tocchino le parti calde della macchina da caffè o mettano le mani sotto gli erogatori.

- ▶ Posizionare la macchina da caffè fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dalla macchina a meno che non siano sorvegliati.
- ▶ I bambini da otto anni in su possono far funzionare la macchina da caffè senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farlo funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi.  
I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.
- ▶ Evitare che i bambini puliscano la macchina da caffè a meno che non siano sorvegliati.
- ▶ Sorvegliare i bambini se sono vicini alla macchina da caffè. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.  
Tenere presente che il caffè non è una bevanda per bambini!
- ▶ Pericolo di soffocamento! Se i bambini giocano con le parti dell'imballaggio, possono rimanere soffocati se, ad esempio, si coprono o infilano la testa in fogli o sacchetti di plastica. Conservare quindi le parti dell'imballaggio al sicuro dai bambini.

## Consigli e avvertenze

---

### Sicurezza tecnica

- ▶ Lavori di installazione o riparazioni devono essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele. Lavori di installazione o interventi fatti in modo non adeguato possono costituire una fonte di pericolo per l'utente.
- ▶ Se la macchina da caffè è danneggiata, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai un apparecchio se si notano danni!
- ▶ Prima di installare la macchina da caffè, controllare se i dati di collegamento (tensione e frequenza) riportati nella targhetta di matricola corrispondono a quelli della rete elettrica.  
I dati devono assolutamente corrispondere per evitare che l'apparecchio rimanga danneggiato. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- ▶ La sicurezza elettrica della macchina da caffè è garantita solo se è allacciata a un conduttore di protezione installato secondo le norme. È oltremodo importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza. In caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.
- ▶ Per il collegamento elettrico non usare prese multiple o prolunghie. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita (pericolo d'incendio).
- ▶ Per il corretto funzionamento, usare la macchina da caffè solo a installazione ultimata.
- ▶ Se la macchina viene installata in combinazione con altri apparecchi, si dovrà isolarla inferiormente con un piano intermedio chiuso (tranne se viene combinata con uno scaldastoviglie/scaldavivande da incasso).
- ▶ La macchina da caffè non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

▶ Alla seconda presa elettrica sulla parte posteriore della macchina da caffè è consentito allacciare esclusivamente gli scaldastoviglie/scaldavivande Miele, modello EGW 4000-14, -29, EGW 5000-14, ESW 6x14, 6x29.

▶ Usare la macchina da caffè solo a una temperatura ambiente tra +10 °C e +38 °C.

▶ Fare attenzione che la ventilazione della macchina da caffè sia garantita. Le aperture di aerazione laterali nel mobile d'incasso e nello spazio sotto il pannello superiore devono essere di almeno 200 cm<sup>2</sup>. In caso diverso si può formare condensa che col tempo potrebbe rovinare il mobile e la macchina.

▶ Se la macchina da caffè è installata in un mobile, usarla solo con lo sportello del mobile aperto. Non chiudere lo sportello se la macchina da caffè è accesa.

▶ I diritti alla garanzia non sono più validi, se eventuali riparazioni della macchina da caffè non vengono eseguite da un servizio assistenza autorizzato da Miele.

▶ Solo se si usano ricambi originali, Miele garantisce la sicurezza dell'apparecchio. Sostituire le parti difettose solo con pezzi originali Miele.

▶ In caso di interventi, staccare la macchina da caffè dalla rete elettrica. La macchina da caffè è staccata dalla rete elettrica se:

- la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita,
  - il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
  - il cavo di collegamento è staccato dalla rete elettrica.
- Per staccare il cavo dalla presa afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.

## Consigli e avvertenze

---

▶ Evitare assolutamente di aprire l'involucro. Se si toccano o modificano componenti elettriche o meccaniche possono verificarsi infortuni e guasti al piano di cottura. Evitare assolutamente di aprire l'involucro della macchina da caffè.

▶ Usare esclusivamente accessori originali Miele. Se si usano altre componenti, i diritti di garanzia e di responsabilità della casa produttrice non sono più validi.

### Collegamento idrico fisso

▶ Non collegare la macchina da caffè all'acqua calda.

▶ Il rubinetto del tubo di alimentazione idrica della macchina deve essere raggiungibile anche dopo l'installazione!

▶ La guaina di protezione del tubo per l'alimentazione idrica non deve venire danneggiata o piegata.

▶ Il sistema di sicurezza contro le perdite d'acqua funziona solo se vengono soddisfatte le seguenti premesse:

- la macchina da caffè è installata correttamente (collegamento elettrico e collegamento idrico);
- in caso di danni visibili, la macchina viene riparata tempestivamente;
- in caso di assenza prolungata (ad es. durante le vacanze), chiudere il rubinetto del tubo di afflusso.

### Uso corretto

 Pericolo di scottarsi e ferirsi con l'erogatore centrale e quello dell'acqua calda!

I liquidi e il vapore erogati sono molto caldi!

Anche l'acqua nella bacinella raccogliogocce può essere molto calda. Vuotare quindi la bacinella con la dovuta precauzione.

Non tenere parti del corpo sotto gli erogatori centrali o quelli dell'acqua calda se vengono erogati liquidi caldi o vapore.

Non toccare parti calde.

Dagli ugelli possono uscire spruzzi di liquidi caldi o getti di vapore. Osservare che l'erogatore centrale sia pulito e installato correttamente.

 Evitare assolutamente di guardare direttamente o con strumenti ottici (lente d'ingrandimento o simili) l'illuminazione.

► Avvertenze per l'acqua usata per la macchina.

- Se si usa il serbatoio per l'acqua: riempire il serbatoio per l'acqua solo con acqua fresca del rubinetto. L'acqua calda o altri liquidi possono danneggiare la macchina da caffè.
- Cambiare l'acqua tutti i giorni per evitare che si formino microbi e germi.  
Se si usa il collegamento idrico: vuotare il serbatoio dell'acqua una volta al giorno.
- Non usare acqua minerale. La macchina da caffè si incrosta di calcare più in fretta e rimane danneggiata.
- Non usare acqua proveniente da impianti di osmosi inversa. La macchina potrebbe rimanere danneggiata.

## Consigli e avvertenze

---

- ▶ Riempire il contenitore del caffè con miscele in grani tostate e fresche. Non aggiungere nel contenitore del caffè in grani chicchi di caffè trattati con additivi o caffè macinato.
- ▶ Non utilizzare caffè non tostato (chicchi di caffè verdi) o miscele di caffè che contengono caffè non tostato. I chicchi del caffè non tostato sono particolarmente duri e contengono una determinata umidità residua. Il macinacaffè dell'apparecchio potrebbe danneggiarsi già alla prima macinatura.
- ▶ Lo zucchero danneggia la macchina! Non usare caffè in grani trattato con zucchero, caramello o altri additivi e nemmeno liquidi zuccherini.
- ▶ Mettere nel vano per il caffè in polvere solo caffè macinato o la pastiglia di detersivo per sgrassare il gruppo erogatore.
- ▶ Non utilizzare caffè in polvere caramellato. Lo zucchero contenuto si incolla e ostruisce il gruppo erogatore della macchina da caffè. La pastiglia di detersivo per sgrassare il gruppo erogatore non scioglie questo tipo di aderenze.
- ▶ Usare esclusivamente latte senza additivi. Gli additivi, per lo più zuccherini, intasano i tubi per il latte. La macchina da caffè potrebbe rimanere danneggiata!
- ▶ Se si usa latte di origine animale, usare solo latte pastorizzato.
- ▶ Non mettere sotto l'erogatore centrale liquidi contenenti alcol. Le parti in plastica potrebbero prendere fuoco e fondersi!
- ▶ Non aggrapparsi allo sportello aperto o appoggiarvi pesi. La macchina potrebbe rimanere danneggiata.
- ▶ Evitare di usare la macchina da caffè per pulire oggetti.
- ▶ Il cappuccio del giunto dell'erogatore centrale è trattato con lubrificante al silicone. Osservare di non sporcare i vestiti quando si estraggono contenitori o altri pezzi dal vano interno.

### Manutenzione e pulizia

- ▶ Per i lavori di pulizia, spegnere sempre la macchina da caffè.
- ▶ Pulire a fondo la macchina da caffè e il contenitore del latte alla prima messa in funzione (v. "Manutenzione e pulizia").
- ▶ Pulire la macchina da caffè e il contenitore del latte ogni giorno (v. voce "Manutenzione e pulizia").
- ▶ Per i lavori di pulizia non usare mai la macchina a vapore. Il getto di vapore può penetrare all'interno, giungere a contatto con componenti elettriche e provocare un corto circuito.
- ▶ Decalcificare la macchina regolarmente a seconda della durezza dell'acqua. Decalcificare la macchina con maggior frequenza se l'acqua contiene molto calcare. Se la macchina non viene decalcificata correttamente, se viene decalcificata con decalcificanti sbagliati o con una concentrazione inadatta, la casa produttrice declina ogni responsabilità.
- ▶ Sgrassare regolarmente il gruppo erogatore usando le pastiglie decalcificanti. A seconda delle sostanze grasse contenute nella miscela di caffè, il gruppo erogatore si intasa più o meno frequentemente.

### Per i modelli con superfici in acciaio:

- ▶ evitare assolutamente di attaccare foglietti per appunti, nastro adesivo trasparente o altri oggetti collanti sulle superfici rivestite dello sportello. Il rivestimento superficiale rimarrebbe danneggiato e perderebbe le sue proprietà contro lo sporco.
- ▶ il rivestimento delle superfici in acciaio si graffia facilmente. Anche oggetti con calamita possono causare graffi.

## Avvertenze per il display touch

È possibile usare la macchina da caffè premendo con le punta delle dita.

Premendo con le punta delle dita vengono rilasciate piccole cariche elettriche e si sviluppa un impulso elettrico che viene riconosciuto dalla superficie del display touch.

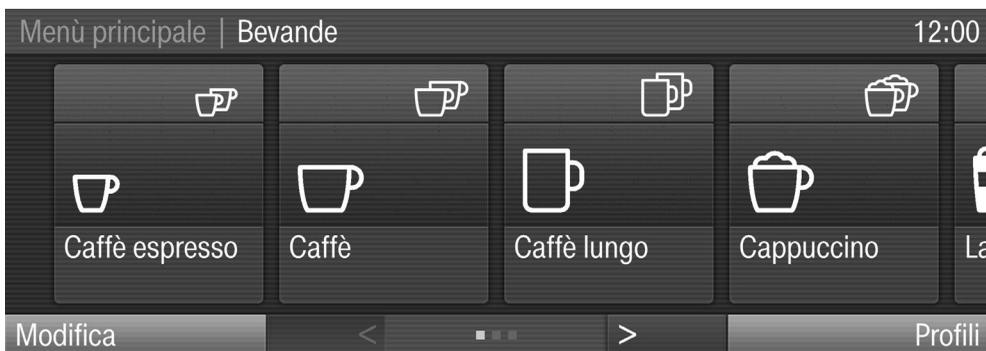
Se le dita sono fredde, eventualmente il display non reagisce.

Non usare oggetti appuntiti o affilati, come ad es. matite. La superficie del display può rimanere danneggiata.

Inoltre, il display touch non reagisce se lo si tocca con degli oggetti.

Fare attenzione che non penetri acqua dietro il display.

Il display è strutturato in tre parti:



Nella riga superiore è possibile visualizzare in quale punto del menù ci si trova. Premendo sul menù desiderato viene visualizzato il relativo menù. Se si preme su "..." si ritorna al livello menù superiore. L'orologio viene visualizzato a destra.

Al centro c'è il pannello comandi: qui viene visualizzato il menù attuale con le singole voci del menù. Con i tasti delle frecce < e > è possibile sfogliare verso destra e verso sinistra e selezionare diverse azioni.

Nella riga inferiore è possibile entrare nei menù visualizzati se si premono i relativi campi grigi.

Il numero delle caselle in mezzo visualizza il numero delle pagine disponibili nell'attuale menù.

## Azioni di comando

Premendo su una selezione il relativo campo si tinge di **arancione**.

### Selezionare o visualizzare menù

- Premere una volta col dito il campo desiderato.

### Sfogliare

- Sfiocare il display, ovvero mettere il dito sul display touch e muoverlo nella direzione desiderata.

Si può sfogliare verso sinistra e verso destra. In alcuni punti del menù è anche possibile sfogliare verso l'alto o il basso.

- Premere col dito sui tasti delle frecce < e > per sfogliare verso sinistra o verso destra.

### Uscire dal menù (sensore ↵)

Premere il sensore ↵ per tornare al display precedente. Tutte le scelte effettuate fino a quel punto che non sono state confermate con "OK" non vengono memorizzate.

Se si preme il sensore ↵ tre volte di seguito, si entra nel menù bevande. Operando col sensore "indietro" ↵, nel menù "profili" si ritorna passo per passo al punto di partenza.

### Inserire cifre con il tastierino numerico

È possibile inserire delle cifre sfiorando o premendo sul rullo numerico o attraverso il tastierino numerico.

Aspettare affinché il rullo numerico si tinge nuovamente di grigio. Solo allora l'impostazione modificata viene memorizzata.

- Premere .

# Uso

Il tastierino numerico si apre.



- Premere le cifre desiderate.

Appena è stato inserito un valore valido, il campo "OK" si tinge di verde.

- Premere "OK".

## Immettere lettere

I nomi dei profili o le denominazioni di bevande individuali vengono inseriti attraverso una tastiera. Scegliere dei nomi corti e concisi.



- Premere la lettera o il simbolo desiderato.

- Premere "salva".

Oltre alle scritte e i simboli delle bevande vengono visualizzati i seguenti simboli:



Le impostazioni come ad es. luminosità del display oppure volume dei segnali acustici possono essere impostate tramite una barra a segmenti.



Contrassegna informazioni aggiuntive e indicazioni relative all'uso.  
Confermare queste indicazioni con "OK".



È attivo il blocco accensione (v. "Impostazioni - Bloccare la macchina da caffè (blocco accensione 



Il timer "accensione alle" è attivato (v. "Impostazioni – Timer").  
Il simbolo appare 23:59 ore prima nel display più il tempo di accensione desiderato, se per la visualizzazione dell'orologio è stato selezionato "on" oppure "spegnimento notturno".



Viene visualizzato durante "pulire il tubo del latte".  
(Il simbolo si trova anche sul serbatoio dell'acqua: riempire il serbatoio fino a quel contrassegno.)



Viene visualizzato durante "decalcificare l'apparecchio".  
(Il simbolo si trova anche sul serbatoio dell'acqua: riempire il serbatoio fino a quel contrassegno.)



Visualizzazione SuperVision – appare solo se la macchina da caffè è allacciata alla rete degli elettrodomestici Miele@home ed è stato selezionato "visualizzazione SuperVision – on" (v. istruzioni d'uso separate).

# Prima messa in funzione

---

Prima di usare la macchina da caffè la prima volta, leggere attentamente le istruzioni d'uso per abituarci ad usarla correttamente.

## Operazioni preliminari

- Posizionare la macchina da caffè e collegarla alla rete elettrica (v. voce "Collegamento elettrico" e "Installazione").
- Togliere eventuali fogli protettivi.

Pulire accuratamente la macchina (v. voce "Manutenzione e pulizia") prima di aggiungere l'acqua e il caffè in grani.

## Alla prima accensione

Dopo aver acceso la macchina la prima volta, appare il messaggio di benvenuto e successivamente le seguenti indicazioni:

- lingua
- data
- orologio
- visualizzazione (orologio)
- Toccare il sensore On/Off .

Nel display appare per breve tempo "Miele - Willkommen".

## Selezionare la lingua

- Premere sulla lingua desiderata e successivamente su "OK".
- Premere sulla nazione desiderata e successivamente su "OK".

L'impostazione viene memorizzata.

## Impostare la data

- Sfioccare il display nel campo "giorno" fino a quando appare il numero per il giorno attuale.
- Ripetere ciò per "mese" e "anno" fino a quando è impostata la data corretta.
- Premere "OK".

L'impostazione viene memorizzata.

## Impostare l'orologio

- Sfioccare il display nel campo "ore" fino a quando appare il numero per l'ora attuale.
- Ripetere ciò per i "minuti" fino a quando è impostata l'ora corretta.
- Premere "OK".

L'impostazione viene memorizzata.

## Visualizzazione

È possibile impostare le seguenti possibilità:

- **on**: la data e l'orologio vengono visualizzati sempre quando l'apparecchio viene spento.
  - **off**: il display è spento quando l'apparecchio viene spento.
  - **spegnimento notturno**: la data e l'orologio vengono visualizzati dalle ore 5:00 alle 23:00.
- Premere sulla visualizzazione desiderata e successivamente su "OK".

A seconda dell'impostazione scelta, il consumo di energia elettrica della macchina da caffè aumenta. Nel display viene visualizzata la rispettiva indicazione.

Successivamente nel display appare l'indicazione "prima messa in funzione eseguita correttamente".

Nel display appare "riempire il serbatoio dell'acqua e rimetterlo in sede".

- Riempire il serbatoio per l'acqua con acqua fresca del rubinetto.

**Consiglio:** seguire passo passo le altre istruzioni contenute nel libretto per regolare la macchina secondo le esigenze personali e impraticarsi nell'uso.

## Durezza acqua

Il grado di durezza dell'acqua indica la percentuale di calcare presente nell'acqua. Più alto è il tenore di calcare, più elevato è il grado di durezza. Più l'acqua è dura, più frequentemente dovrà venire decalcificata la macchina da caffè.

La macchina da caffè registra l'acqua usata e la quantità di vapore erogato. A seconda dell'impostazione della durezza dell'acqua, il numero delle erogazioni è maggiore o minore prima di dover decalcificare la macchina.

Per il corretto funzionamento ed evitare danni, regolare la macchina da caffè secondo la durezza dell'acqua locale. Solo con questa premessa viene visualizzata al momento opportuno l'indicazione di decalcificare la macchina.

È possibile selezionare uno dei seguenti quattro gradi:

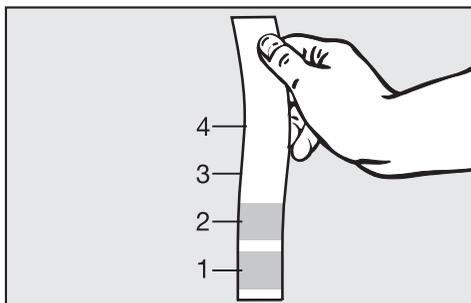
Durezza acqua	Limiti durezza dell'azienda per l'erogazione idrica	Impostazione (grado di durezza)
0 - 8,4 °d (0 - 15 °f)	dolce	dolce 1
8,4 - 14 °d (15 - 25 °f)	media	media 2
14 - 21 °d (25 - 37 °f)	dura	dura 3
più di 21 °d (più di 37 °f)	dura	molto dura 4

# Prima messa in funzione

---

## Accertare la durezza dell'acqua

È possibile stabilire il grado di durezza dell'acqua con la strisciolina in dotazione. È pure possibile informarsi presso l'azienda locale per l'erogazione idrica.



- Immergere la strisciolina nell'acqua per 1 secondo circa. Scuotere la strisciolina per eliminare l'acqua eccedente. Dopo 1 minuto circa si può verificare il risultato.

Regolare poi la macchina da caffè secondo il grado di durezza accertato.

## Impostare la durezza dell'acqua

- Premere su "impostazioni" .
- Sfiocare il display fino a quando appare "durezza acqua" e poi premere su quel campo.
- Premere sulla durezza desiderata e successivamente su "OK".

L'impostazione viene memorizzata.

## Riempire il serbatoio dell'acqua

⚠ Cambiare l'acqua **tutti i giorni** per evitare che si formino microbi e germi.

Se la macchina è collegata in modo fisso all'acqua potabile, il serbatoio dell'acqua si riempie automaticamente appena si accende la macchina.

Il dispositivo di afflusso nel coperchio del serbatoio provvede che l'acqua affluisca in modo silenzioso.

Se per lungo tempo non si prepara alcuna bevanda, rimane dell'acqua nel tubo di afflusso. Per questo l'aroma del caffè potrebbe risultare alterato. Gettare quindi la prima acqua versata nel serbatoio.

Naturalmente è possibile riempire il serbatoio anche a mano se la macchina viene usata senza collegamento fisso (funzionamento con serbatoio).

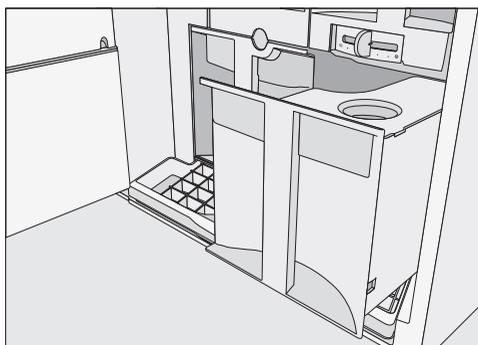
Se la macchina viene usata con funzionamento con serbatoio: versare nel contenitore solo acqua fresca del rubinetto.

L'acqua calda o bollente e altri liquidi possono danneggiare la macchina da caffè.

**Non** usare acqua minerale! La macchina da caffè si incrosta di calcare più in fretta e rimane danneggiata.



■ Aprire lo sportello.



■ Estrarre il serbatoio tirandolo in avanti.

■ Togliere il coperchio e riempire il serbatoio con acqua fredda e fresca del rubinetto fino al contrassegno "max.".

■ Inserire il serbatoio dell'acqua in sede fino alla battuta di arresto.

Quando il serbatoio è un po' sollevato o obliquo, controllare se la superficie di appoggio è sporca. La valvola di scarico potrebbe perdere acqua. Pulire eventualmente la superficie di appoggio.

## Riempire il contenitore del caffè

È possibile usare miscele di caffè in grani per caffè o espresso. Il caffè viene macinato di fresco per ogni erogazione. Versare il caffè in grani nel contenitore.

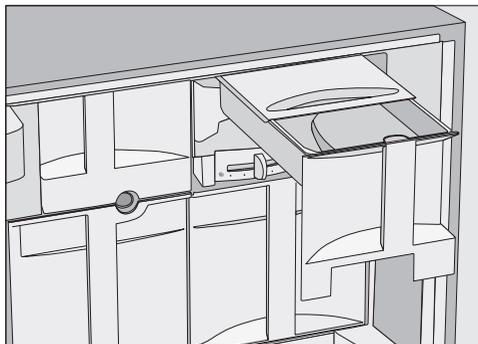
Si può usare anche caffè macinato o in polvere versandolo nell'apposito vano (v. voce "Erogare bevande usando caffè in polvere").

Attenzione! Il macinacaffè rimane danneggiato!  
Versare nel macinacaffè solo caffè tostato in grani per espresso o caffè. Evitare assolutamente di aggiungere caffè già macinato nel macinacaffè.

Attenzione! Lo zucchero danneggia la macchina da caffè!  
Non usare caffè in grani trattato con zucchero, caramello o altri additivi e nemmeno liquidi zuccherini.  
Non utilizzare caffè non tostato (chicchi di caffè verdi) o miscele di caffè che contengono caffè non tostato. I chicchi del caffè non tostato sono particolarmente duri e contengono una determinata umidità residua. Il macinacaffè dell'apparecchio potrebbe danneggiarsi già alla prima macinatura.

**Consiglio:** macinare il caffè non tostato con un macinino per noci o sementi. Solitamente questo tipo di macinino è dotato di una lama in acciaio inossidabile rotante.

Versare poi il caffè non tostato macinato **in porzioni** nel contenitore del caffè in polvere e preparare la bevanda al caffè desiderata (v. "Erogare bevande usando caffè in polvere").



- Togliere di sede il contenitore del caffè in grani.
- Spostare il coperchio all'indietro e riempire il contenitore con caffè tostato in grani.
- Spostare il coperchio completamente in avanti.
- Inserire completamente il contenitore caffè in grani nella macchina da caffè. Chiudere lo sportello.

# Accendere e spegnere la macchina da caffè

## Accensione

Dopo aver acceso la macchina, il riscaldamento si attiva e i tubi del latte vengono sciacquati. I tubi vengono allo stesso tempo preriscaldati per le erogazioni.

Se la macchina ha ancora una temperatura superiore a 60 °C, la funzione di risciacquo non si attiva.

- Toccare il sensore On/Off ①.

**Consiglio:** per evitare che l'acqua di risciacquo scenda nella bacinella raccogliogocce, prima di erogare il primo caffè mettere un recipiente adatto, ad es. il piccolo contenitore per la manutenzione, sotto l'erogatore centrale.

Nel display prima appare "fase riscaldamento" e dopo il riscaldamento, l'apparecchio risciacqua i tubi. Dall'erogatore centrale esce acqua calda.

Successivamente si possono effettuare erogazioni.

## Spegnimento

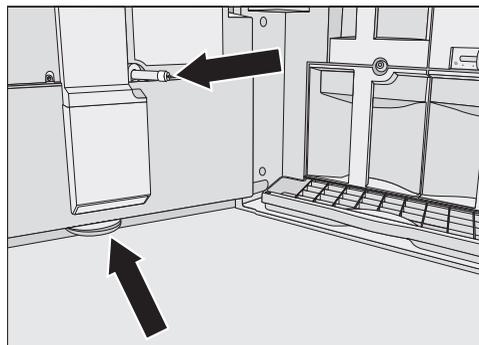
- Toccare il sensore On/Off ①.

Se è stato erogato almeno un caffè, la macchina sciacqua i tubi del caffè prima di spegnersi.

## In caso di assenza prolungata

Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato:

- vuotare la bacinella raccogliogocce, il contenitore dei fondi e il serbatoio per l'acqua.



- Pulire a fondo tutti i pezzi, anche il gruppo erogatore, il giunto dell'erogatore centrale e la bacinella raccogliogocce sullo sportello.
- Spegnere l'apparecchio.

Se si lascia aperto per più tempo lo sportello, si dovrebbe togliere la spina dalla presa oppure disinserire il fusibile dell'impianto elettrico di casa per risparmiare energia.

## Regolazione ugello

---

**Non** è possibile regolare l'ugello a mano.

La macchina da caffè riconosce automaticamente l'altezza della tazza o del bicchiere usato. Quando è stata richiesta una bevanda, l'erogatore centrale si regola all'altezza ottimale prima dell'erogazione.

Fare attenzione a non lasciare alcun cucchiaino o simili nella tazza. Altrimenti l'altezza della tazza non verrebbe riconosciuta correttamente.

È possibile spegnere la regolazione ugello; in questo caso l'erogatore centrale rimane nella posizione più alta fino a quando la macchina rimane accesa. Si si effettuano programmi di manutenzione l'erogatore centrale si mette all'altezza dei contenitori per la manutenzione o in una posizione per la manutenzione.

Se la macchina è spenta, l'erogatore centrale si trova in una posizione di mezzo.

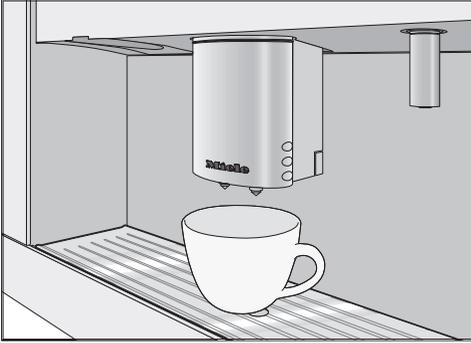
### Accendere o spegnere la regolazione ugello

- Premere su "menù principale" o sfiorare il sensore .
- Premere su "impostazioni" .
- Sfiocare il display fino a quando appare "regolazione ugello" e poi premere su quel campo.
- Premere sull'impostazione desiderata per accendere o spegnere la regolazione ugello.
- Premere "OK".

L'impostazione viene memorizzata.

### Erogare espresso, caffè o caffè lungo

Ci si trova nel menù bevande.



- Mettere la tazza o tazzina sotto l'erogatore centrale.
- Premere su espresso ☐, caffè ☐ o caffè lungo ☐.

Il caffè selezionato viene erogato dall'erogatore centrale nella tazza.

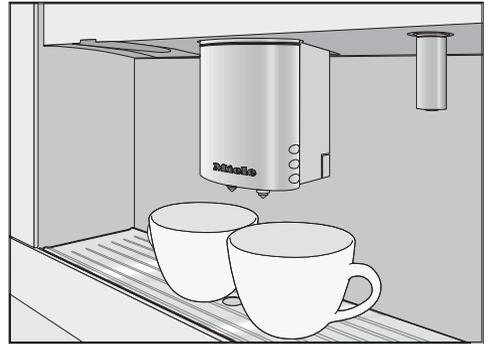
Alla prima messa in funzione, vuotare nel lavello le prime due erogazioni in quanto possono contenere residui di caffè del controllo di fabbricazione.

### Erogare due porzioni

È possibile erogare contemporaneamente due porzioni di espresso, caffè o caffè lungo in un'unica tazza o due tazze diverse.

Ci si trova nel menù bevande.

Per riempire contemporaneamente due tazze,



- mettere le tazze sotto i singoli ugelli erogatori dell'erogatore centrale.
- Premere sul simbolo doppio per la bevanda desiderata.

L'erogazione si avvia e dall'erogatore centrale escono due porzioni del caffè selezionato.

# Erogazione bevande

---

## Interrompere l'erogazione

Per interrompere l'erogazione,

- premere "stop"

oppure

- premere "interrompere".

## Effettuare direttamente più erogazioni una dopo l'altra (caffettiera ☐)

Con la funzione "caffettiera" è possibile effettuare automaticamente più erogazioni una dopo l'altra (max. 1 l) per riempire ad esempio una caffettiera. È possibile erogare fino a otto tazze in una volta.

- Collocare una tazza/caffettiera grande abbastanza sotto l'erogatore centrale.
- Sfiocare il display fino a quando appare "caffettiera" ☐ e poi premere su quel campo.
- Premere sul numero desiderato di tazze (da 3 a 8).
- Eseguire le indicazioni visualizzate nel display.

Per ogni porzione, il caffè viene macinato di fresco, preinfuso ed erogato. Nel display vengono visualizzate le diverse fasi.

È possibile disattivare ad ogni momento l'erogazione in corso, per fare ciò

- premere "interrompere" oppure "stop".

È possibile attivare la funzione "caffettiera" due volte di seguito. Dopodiché è necessaria una fase di raffreddamento della macchina di un'ora per non danneggiare l'apparecchio.

## Erogare bevande usando caffè in polvere

Per preparare caffè o espresso con caffè già macinato, versare la miscela a porzioni nell'apposito vano.

Col caffè in polvere è possibile, ad es., erogare caffè decaffeinato, anche se nel macinacaffè è stato aggiunto caffè in grani con caffeina.

I dispositivi della macchina accertano automaticamente che nell'apposito vano è stato aggiunto caffè in polvere.

Col caffè in polvere è possibile erogare **solo una** porzione di caffè o espresso.

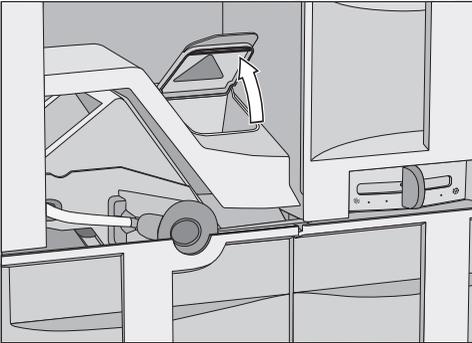
## Aggiungere il caffè in polvere

Per dosare correttamente il caffè in polvere, usare il cucchiaino da caffè in dotazione.

Per una singola erogazione, usare al massimo un cucchiaino raso di caffè in polvere. Se si eccede nel dosaggio, il modulo di erogazione non riesce a comprimere il caffè.

Per l'erogazione con caffè in polvere viene utilizzata l'intera dose di miscela messa nel vano per il caffè in polvere.

- Aprire lo sportello.



- Estrarre completamente la mascherina del vano per il caffè in polvere. Aprire il coperchio del vano per il caffè in polvere.
- Aggiungere nel vano un cucchiaino raso di caffè in polvere.
- Chiudere il vano e inserire la mascherina del vano nella macchina. Chiudere lo sportello.

Nel display appare "usare caffè in polvere?".

## Erogare bevande usando caffè in polvere

Se invece si desidera erogare una bevanda usando caffè in polvere:

- premere "sì".

Dopo aver aggiunto il caffè in polvere, si può selezionare quale bevanda si desidera.

- Mettere la tazza o tazzina sotto l'erogatore centrale.

- Premere sulla bevanda desiderata.

La bevanda selezionata viene erogata.

Se **non** si vuole erogare alcuna bevanda con il caffè in polvere:

- premere "no".

Il caffè in polvere viene vuotato nel contenitore dei fondi.

Se nell'arco di 15 secondi circa non si preme il tasto per l'erogazione, il caffè in polvere viene vuotato nel contenitore dei fondi.

# Erogazione bevande

## Erogazioni con latte

Usare esclusivamente latte pastorizzato per evitare che si formino germi nella macchina.

È possibile preparare bevande con latte oppure **latte caldo** e **schiuma**.

Sono possibili le tre seguenti bevande:

il **cappuccino** ☕ è composto da due terzi circa di schiuma di latte e un terzo di espresso.

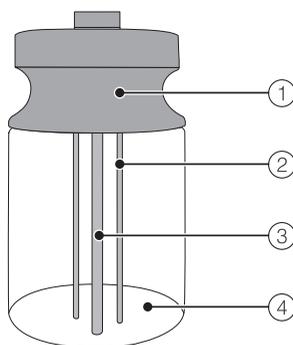
il **latte macchiato** ☕ è composto da un terzo di latte caldo, un terzo di schiuma e un terzo di espresso.

il **caffelatte** ☕ è composto da latte caldo e caffè.

### Avvertenze per il bricco del latte

Il latte nel bricco **non** viene raffreddato. Mettere il bricco nel frigorifero se per un periodo di tempo prolungato non si usa latte. Solo se il latte è freddo (sotto 13 °C) la schiuma risulta impeccabile.

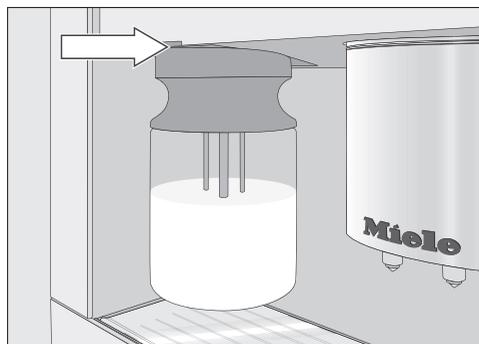
Usare esclusivamente latte senza additivi. Gli additivi, per lo più zuccherini, intasano i tubi per il latte.



- ① coperchio
- ② asticella a sensori
- ③ tubo pescaggio latte
- ④ contenitore in vetro

- Riempire il contenitore di latte fino a 2 cm al massimo sotto il bordo. Chiudere il contenitore col coperchio.

Fare attenzione che l'apertura e la parte stretta rimangano puliti sia al momento di versare il latte nel bricco sia quando si trasporta. I residui di sporco possono compromettere il funzionamento.



- Inserire completamente il bricco nella macchina da caffè.

## Effettuare erogazioni con latte

Ci si trova nel menù bevande.

- Collocare la tazza o il bicchiere sotto l'erogatore centrale.
- Sfiocare il display fino a quando appare la bevanda desiderata e poi premere su quel campo.

La bevanda desiderata viene erogata.

## Erogazione acqua calda

 **Attenzione!** Pericolo di scottarsi e di ferirsi con l'erogatore di acqua calda! L'acqua è molto calda.

Osservare che l'acqua erogata non è abbastanza calda per preparare tè.

Ci si trova nel menù bevande.

- Collocare un recipiente adatto sotto l'erogatore di acqua calda.
- Sfiocare il display fino a quando appare "acqua calda" e poi premere su quel campo.

L'acqua calda viene erogata nel recipiente.

Per interrompere l'erogazione,

- premere "interrompere" oppure "stop".

L'erogazione viene interrotta.

## Erogare bevande di un profilo

Se è già stato creato un profilo (v. "Profili"), è possibile scegliere un profilo prima di erogare una bevanda.

- Premere su "profili"  e selezionare il profilo desiderato.

Nel display vengono visualizzati il nome del profilo e le bevande elaborate.

Successivamente si può erogare la bevanda desiderata.

## Dopo aver usato la macchina

Se sono state erogate bevande con latte, dopo un po' di tempo nel display appare "avviare il risciacquo".

- Premere "OK".

Il tubo del latte viene sciacquato a fondo.

Anche se **non** si conferma l'indicazione con "OK", dopo un po' di tempo la macchina risciacqua automaticamente il tubo del latte.

# Caffè a piacere

Per adattare la macchina da caffè secondo i gusti personali, è possibile

- regolare la macinatura,
- modificare la dose,
- impostare la temperatura d'infusione, oppure
- attivare l'opzione "preinfusione" del caffè in polvere.

## Grado di macinatura

È possibile regolare il macinacaffè, adattando la macinatura alla miscela di caffè.

Se il caffè in grani viene macinato correttamente, il caffè viene erogato omogeneamente e forma una schiuma fine e compatta.

Una schiuma impeccabile dovrebbe essere color nocciola.

Riconoscere il grado corretto di macinatura.

Il grado di macinatura è **troppo grossolano** se:

- l'espresso o il caffè vengono erogati troppo in fretta,
- la schiuma è troppo chiara e non tiene.

Regolare la macinatura del caffè in grani su un grado più fine.

Il grado di macinatura è **troppo fine** se:

- l'espresso o il caffè vengono erogati a gocce,
- la schiuma è color marrone scuro.

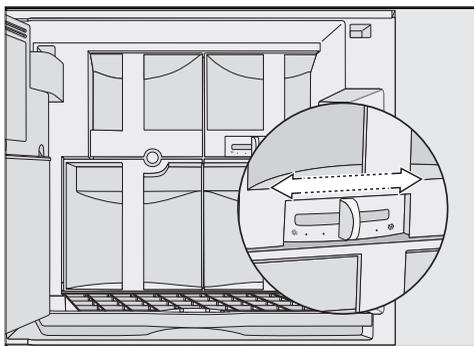
Regolare la macinatura su un grado più grossolano.

Per non danneggiare il macinacaffè osservare quanto segue:

regolare il grado di macinatura solo di un livello alla volta,

attivare nuovamente il macinacaffè per continuare a regolare la macinatura di un livello alla volta.

- Aprire lo sportello.



- Spostare la levetta del macinacaffè di una tacca al massimo verso sinistra per ottenere una macinatura fine o verso destra per una macinatura più grossa.

- Chiudere lo sportello.

- Erogare un caffè.

Successivamente sarà possibile regolare nuovamente il grado di macinatura.

Il grado di macinatura modificato ha effetto a partire dalla seconda erogazione.

## Cambiare i parametri delle bevande

Per ogni bevanda è possibile impostare individualmente il dosaggio, la preinfusione e la temperatura d'infusione.

Ci si trova nel menù bevande.

- Premere "elaborare" o sfiorare il display fino a quando appare "elaborare le bevande" e poi premere su quel campo.
- Premere su "modificare la bevanda".
- Sfiore il display fino a quando appare la bevanda desiderata e poi premere su quel campo.
- Premere su "parametro bevande".

Successivamente è possibile,

- modificare la dose,
- impostare la temperatura d'infusione, e
- attivare l'opzione "preinfusione".

## Dosaggio caffè macinato

È possibile regolare il dosaggio della miscela da 6 a 14 g per erogazione. Più miscela si usa, più decisi sono il sapore e l'aroma del caffè e dell'espresso.

Riconoscere il dosaggio corretto della miscela.

La dose di miscela è **scarsa** se:

- l'espresso o il caffè vengono erogati troppo in fretta,
- la schiuma è troppo chiara e non tiene,
- il caffè o l'espresso sono acquosi.

Aumentare in questo caso la dose della miscela macinata.

La dose di miscela è **eccedente** se:

- l'espresso o il caffè vengono erogati a gocce,
- la schiuma è color marrone scuro.
- il caffè o l'espresso hanno un sapore amarognolo.

Diminuire in questo caso la dose della miscela macinata.

- Premere su "dosaggio miscela".
- Nella barra segmento, premere sul dosaggio desiderato e successivamente su "OK".

## Temperatura d'infusione

La temperatura ideale per l'infusione dipende

- dalla miscela di caffè usata,
- dal tipo di erogazione, espresso o caffè, e
- dalla pressione atmosferica locale.

Se la macchina da caffè è installata in montagna, ad es. ad oltre 2000 metri s.l.m., si dovrà selezionare una temperatura d'infusione bassa. A causa della bassa pressione atmosferica, l'acqua bolle infatti a temperature più basse.

Ci sono cinque temperature d'infusione.

**Consiglio:** le temperature alte non sono indicate per tutte le miscele di caffè. Alcune miscele sono sensibili alla temperatura e la schiuma, il sapore e l'aroma possono risultare compromessi.

## Caffè a piacere

---

- Sfiurare il display nel campo "temperatura d'infusione" fino a quando appare l'impostazione desiderata.
- Premere "OK".

L'impostazione viene memorizzata.

### Preinfusione della miscela

Se questa funzione è attivata, il caffè macinato viene dapprima intriso con acqua bollente. Dopo poco tempo l'acqua necessaria per la preparazione passa attraverso la miscela già inumidita. Le sostanze aromatiche del caffè si liberano meglio.

È possibile impostare una preinfusione corta o lunga oppure disattivare la funzione "preinfusione".

Alla consegna questa opzione è disattivata.

- Sfiurare il display nel campo "preinfusione" fino a quando appare l'impostazione desiderata.
- Premere "OK".

L'impostazione viene memorizzata.

# Regolare la quantità bevande

Oltre che dalla miscela, **la bontà del caffè** dipende in larga misura anche dal dosaggio dell'acqua.

È possibile regolare la quantità d'acqua per le erogazioni a base di caffè o per l'erogazione di acqua calda secondo le tazze e la varietà di caffè.

Anche per le erogazioni di caffè con latte è possibile regolare la percentuale di latte o schiuma oltre al dosaggio per l'espresso e il caffè. È inoltre possibile regolare le porzioni per il latte caldo e la schiuma.

Per ogni tipo di erogazione è possibile programmare una quantità massima. Quando la quantità massima è raggiunta, l'erogazione si ferma. In questo caso per l'erogazione verrà memorizzata la quantità massima.

La nuova quantità viene sempre memorizzata nell'attuale profilo. Il nome dell'attuale profilo viene visualizzato in alto a sinistra nel display.

Se il serbatoio dell'acqua si svuota durante l'erogazione, la programmazione della quantità si interrompe. La quantità **non** viene memorizzata.

## Regolare la quantità bevande

Ci si trova nel menù bevande.

- Sistemare la tazza della grandezza desiderata sotto l'erogatore centrale.
- Premere su "elaborare".
- Premere su "modificare la bevanda".
- Sfiocare il display fino a quando appare la bevanda desiderata e poi premere su quel campo.
- Premere su "modificare dosaggio bevande".

La bevanda desiderata viene erogata e nel display appare "salva".

- Quando la tazza è riempita come lo si desidera, premere "salva".

Se si vuole cambiare la quantità per **cappuccino, latte macchiato** oppure **caffelatte**, nel display vengono visualizzate le componenti della bevanda.

**Capuccino:** schiuma, espresso

**Latte macchiato:** latte caldo, schiuma, espresso

**Caffelatte:** latte caldo, caffè

- Premere sulle componenti di cui si vuole modificare la quantità.

Dalle spunte  si riconosce quali componenti sono selezionate.

- Premere "OK".

## Regolare la quantità bevande

---

La macchina comincia ad erogare. Appena nel display appare salva, è possibile memorizzare la quantità per ogni singola componente selezionata.

- Quando la quantità della componente in questione corrisponde alle proprie esigenze, premere "salva".
- Salvare la quantità desiderata per le singole componenti selezionate.

Successivamente l'erogazione in questione viene preparata con le componenti e la quantità programmate.

È possibile ripristinare le quantità delle bevande e i parametri per tutte le bevande come erano alla consegna.

Ci si trova nel menù bevande.

- Premere su "elaborare".
- Premere su "resettare bevande".

Nel display appare "resettare le erogazioni come alla consegna?".

- Premere "sì".

# Impostare i profili

---

Se la macchina viene usata da più utenti che hanno differenti gusti e preferenze, è possibile creare profili individuali. Per ogni singolo profilo è possibile cambiare individualmente la quantità per ogni bevanda (v. "Regolare la quantità bevande").

Il nome dell'attuale profilo viene visualizzato in alto a sinistra nel display.

## Selezionare profili

- Nel menù principale, premere su "profili"  o sul campo "profili" nel menù bevande.
- Successivamente è possibile creare un profilo.

Se è già stato definito un profilo aggiuntivo a quello standard Miele, è anche possibile:

- **selezionare profilo** tra i profili che sono già stati definiti nell'apparecchio.
- **cambiare il nome**, se si desidera cambiare il nome di un profilo.
- **cancellare profilo**, se si desidera cancellare definitivamente un profilo già memorizzato.

- **cambiare profilo** per regolare la macchina in modo che dopo ogni erogazione venga ripristinato automaticamente il profilo standard Miele oppure che venga conservato l'ultimo profilo memorizzato.

## Creare profilo

- Premere su "creare profilo".

Nel display si apre l'editor.

- Immettere il nome desiderato e confermare con "OK".

## Selezionare profilo

- Premere sul profilo desiderato.

Il nome dell'attuale profilo viene visualizzato in alto a sinistra nel display.

## Cambiare il nome

- Premere su "elaborare".
- Premere su "cambiare il nome".
- Premere sul profilo desiderato e successivamente su "OK".
- Immettere il nome desiderato e successivamente confermare con "OK".

### Cancellare profilo

- Premere su "elaborare".
- Premere su "cancellare profilo".
- Premere sul profilo desiderato e successivamente su "OK".

### Cambiare profilo

È possibile regolare la macchina in modo che, dopo ogni erogazione, venga ripristinato automaticamente il profilo standard Miele oppure venga conservato l'ultimo profilo memorizzato.

- Premere su "elaborare".
- Premere su "cambiare profilo".

Sono a disposizione le seguenti possibilità:

- **manuale:** il profilo selezionato rimane attivo fino a quando non si sceglie un altro profilo
  - **dopo l'erogazione:** dopo ogni erogazione, viene ripristinato automaticamente il profilo standard Miele.
  - **all'accensione:** ogni volta che si accende la macchina, si attiva automaticamente il profilo standard Miele, indipendentemente dal profilo selezionato al momento di spegnere la macchina.
- Premere sull'opzione desiderata e successivamente su "OK".

## Elaborare le bevande per i profili

---

Per ogni profilo è possibile elaborare bevande individuali e impostare individualmente la quantità e i parametri, ad es. il dosaggio della miscela e la temperatura.

Inoltre si possono cambiare i nomi delle bevande e cancellare dal profilo bevande indesiderate. In un profilo sono possibili al massimo nove bevande.

- Nel menù principale, premere su "profili"  o sul campo "profili" nel menù bevande.

- Selezionare il profilo desiderato.

Il nome dell'attuale profilo viene visualizzato in alto a sinistra nel display.

### Comporre bevanda

È possibile comporre nuove bevande sulla base delle bevande già esistenti. In un profilo sono possibili al massimo nove bevande.

L'opzione "comporre bevanda" viene visualizzata solo se il numero di bevande è inferiore a nove.

- Premere su "elaborare".

- Premere su "comporre bevanda".

Successivamente scegliere tra le bevande standard.

- Sfiocare il display fino a quando appare la bevanda desiderata e poi premere su quel campo.

- Modificare a piacere i parametri e la quantità per questa bevanda (v. "Cafè a piacere" e "Regolare la quantità bevande").

L'erogazione si avvia ed è possibile salvare a piacere le quantità delle singole componenti.

- Immettere un nome per la nuova bevanda (massimo 8 caratteri) e premere "salva".

La nuova bevanda appare nel profilo.

### Modificare bevanda: modificare la quantità, i parametri e il nome

- Premere su "elaborare".

- Premere su "modificare bevanda".

- Sfiocare il display fino a quando appare la bevanda desiderata e poi premere su quel campo.

Adesso, come descritto precedentemente, è possibile regolare la quantità o modificare i parametri e il nome.

### Cancellare bevanda

- Premere su "elaborare".

- Premere su "cancellare bevanda".

- Sfiocare il display fino a quando appare la bevanda desiderata e poi premere su quel campo.

- Premere "OK".

Sulla schermata MyMiele è possibile visualizzare bevande preparate con maggiore frequenza, bevande abbinata ai profili e programmi di pulizia e manutenzione preferiti.

È possibile impostare la schermata MyMiele come schermata di avvio (v. "Impostazioni" - "Schermata di avvio"). Quando si accende la macchina da caffè compare questa schermata.

## Visualizzare MyMiele

- Nel menù principale premere "MyMiele"  .

Adesso è possibile impostare MyMiele e "aggiungere immissione".

Se sono già state effettuate delle immissioni, con "elaborare" è possibile:

- selezionare immissione oppure
- cancellare immissione.

## Aggiungere immissione

- Premere "aggiungere immissione".

È possibile aggiungere immissioni da:

- bevande 
- profili 
- manutenzione 

- Premere sull'opzione desiderata e successivamente su "OK".

Sulla schermata appare un riquadro con l'immissione scelta e il menù nella quale risiede.

## Cancellare immissione

- Premere su "elaborare".
- Premere "cancellare immissione".
- Selezionare l'immissione desiderata e poi "OK".

L'immissione viene cancellata.

## Selezionare immissione

- Premere su "elaborare".
- Premere su "selezionare immissione".
- Selezionare le immissioni singolarmente e aggiungerle alla posizione desiderata.
- Confermare la nuova posizione con "OK".

# Impostazioni

---

Nel menù "Impostazioni" è possibile adattare la macchina da caffè alle esigenze personali.

## Visualizzare il menù "Impostazioni"

Ci si trova nel menù bevande.

- Premere su "menù principale" o sfiorare il sensore ↵.
- Premere su "Impostazioni" .

Ora si possono controllare o modificare le impostazioni.

Premendo ↵ si ritorna al livello più alto del menù successivo.

Le impostazioni attualmente selezionate si riconoscono dalla cornice colorata.

## Modificare le impostazioni e salvarle

- Premere su "menù principale" o sfiorare il sensore ↵.
- Premere su "Impostazioni" .
- Sfiore il display fino a quando appare l'impostazione desiderata e poi premere su quel campo.
- Sfiore il display fino a quando appare l'opzione desiderata e poi premere su quel campo.

L'impostazione viene memorizzata.

## Elenco delle impostazioni attuabili

L'impostazione attivata alla consegna per le diverse voci del menù è in **grassetto**.

Voce menù	Impostazioni attuabili
Lingua	<b>deutsch</b> , ulteriori lingue Nazione
Orologio	Visualizzazione <b>off</b> / on / spegnimento notturno Tipo di visualizzazione analogico / <b>digitale</b> Formato orologio 12 h / <b>24 h</b> impostare
Data	impostare
Timer	Attivare Timer 1 accensione alle / spegnere dopo le ( <b>0:30</b> ) / spegnere alle Secondo i giorni settimanali applicare / lunedì / martedì / giovedì / venerdì / sabato / domenica attivare accensione alle (sì / <b>no</b> ) / spegnere alle (sì / <b>no</b> ) Timer 2 impostare accensione alle / spegnere alle Secondo i giorni settimanali applicare / lunedì / martedì / giovedì / venerdì / sabato / domenica attivare accensione alle (sì / <b>no</b> ) / spegnere alle (sì / <b>no</b> )
Modalità eco	modalità eco ( <b>on</b> / off)
Illuminazione	luminosità spegnere dopo le
Schermata di avvio	Menù principale Menù bevande Profili MyMiele
Informazione	Bevande erogate totale erogazioni / espresso / caffè / caffè lungo / cappuccino / latte macchiato / caffelatte / schiuma di latte / latte caldo / acqua calda Erogazioni rimanenti decalcificazione / sgrassare gruppo erogatore
Blocco accensione	on / <b>off</b>

# Impostazioni

Voce menù	Impostazioni attuabili
Durezza acqua	dolce 1 media 2 dura 3 <b>molto dura 4</b>
Luminosità	impostare
Volume	segnali acustici acustica tasti
Scaldastoviglie	on / <b>off</b> / automatico
Allacciamento acqua fisso	<b>on</b> / off
Regolazione ugello	<b>on</b> / off
Concessionario	modalità fiera (on / <b>off</b> )
Impostazioni di serie	Impostazioni MyMiele

## Lingua

È possibile scegliere la lingua e la nazione per ogni testo nel display.

**Consiglio:** se per svista è stata selezionata una lingua incomprensibile, è possibile visualizzare nuovamente la voce del menù "lingua" aiutandosi col simbolo .

## Orologio

È possibile impostare la visualizzazione dell'orologio, il formato dell'orologio e l'orologio.

### Visualizzazione (orologio)

È possibile impostare le seguenti possibilità:

- **on:** l'orologio viene visualizzato sempre quando l'apparecchio viene spento.
- **off:** l'orologio non viene visualizzato quando l'apparecchio viene spento.
- **spegnimento notturno:** l'orologio viene visualizzato solo di giorno.

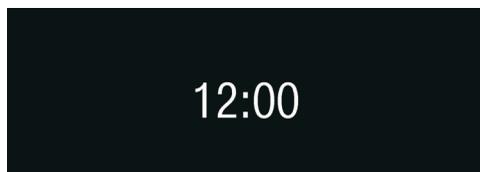
A seconda dell'impostazione scelta, il consumo di energia elettrica della macchina da caffè aumenta. Nel display viene visualizzata la rispettiva indicazione.

## Tipo di visualizzazione

L'orologio si può visualizzare in modo



**analogico** oppure



**digitale.**

### Formato orologio

È possibile selezionare:

- visualizzazione con 24 ore (24 h)
- visualizzazione con 12 ore (12 h)

### Impostare

Impostare le ore e i minuti.

### Sincronizzare

Questa voce del menù appare solo se la macchina da caffè è connessa al sistema Miele@home (v. istruzioni d'uso separate).

### Data

Impostare il giorno, il mese e l'anno.

# Impostazioni

## Timer

Sono a disposizione due timer con le seguenti funzioni.

la macchina da caffè

- si accende a una determinata ora, ad es. di mattina per la colazione ("accensione alle").
- si spegne a una determinata ora ("spegnere alle").
- si spegne dopo un determinato periodo di tempo se non si azionano tasti o si effettuano erogazioni ("spegnere dopo le"; solo con il Timer 1).

Inoltre è possibile assegnare le funzioni dei timer a singoli giorni della settimana.

Per la funzione "accensione alle" e "spegnere alle" il timer deve essere **attivato** e deve essere assegnato **almeno** a un giorno della settimana.

## Selezionare timer

È possibile selezionare:

- timer 1:  
accensione alle, spegnere alle, spegnere dopo le
- timer 2:  
accensione alle, spegnere alle

## Accensione alle

Se è attivo il dispositivo "blocco accensione", la macchina **non** si accende automaticamente all'ora impostata. Le impostazioni del timer vengono disattivate.

Se la macchina da caffè si accende per **tre volte** con la funzione del timer "accensione alle" e non si erogano bevande, la macchina non si accende più automaticamente. In tal modo si evita che la macchina si accenda automaticamente ogni giorno in caso di assenza prolungata, ad es. durante le vacanze.

I tempi programmati rimangono tuttavia memorizzati e si attivano dopo la successiva accensione manuale della macchina.

## Spegnere alle

In caso di assenza prolungata, le ore memorizzate vengono riattivate dopo la prossima accensione manuale della macchina (v. "Accendere alle").

## Spegnere dopo le

La funzione del timer "spegnere dopo le" è disponibile solo con il Timer 1.

Se non si premono tasti o non si erogano bevande, la macchina da caffè si spegne automaticamente dopo 30 minuti per risparmiare elettricità.

È possibile modificare questa funzione preimpostata e impostare un intervallo da 15 minuti a 6 ore.

## Secondo i giorni settimanali

Selezionare il giorno della settimana desiderato. Il giorno selezionato viene contrassegnato da .

Quando sono contrassegnati tutti i giorni desiderati:

- premere "OK".

## Attivare e disattivare il timer

Se il timer è attivato per la funzione "accensione alle", 23:59 ore prima nel display appare il simbolo  $\oplus$  e l'ora dell'accensione desiderata, a patto che sia selezionata l'impostazione visualizzazione orologio "on" o l'impostazione "spegnimento notturno".

Se la macchina è bloccata, la funzione del timer "accensione alle" non può essere selezionata.

Selezionare la funzione del timer desiderata. La funzione desiderata viene contrassegnata da .

Quando sono contrassegnati tutti i timer desiderati:

- premere "OK".

## Modalità eco

La modalità eco è una modalità per risparmiare energia elettrica. Il sistema per il vapore si riscalda solo appena viene scelta una bevanda o del vapore per latte caldo o schiuma.

Se la modalità eco è disattivata, è possibile preparare successivamente e senza attendere schiuma e latte caldo come pure caffè e espresso. Il sistema del vapore rimane acceso e, ovviamente, il consumo di elettricità è decisamente maggiore.

Appare un'avvertenza che il consumo di elettricità subisce modifiche.

# Impostazioni

---

## Illuminazione

Sono a disposizione le seguenti possibilità:

- impostare la luminosità dell'illuminazione quando l'apparecchio è acceso.
- impostare la luminosità dell'illuminazione quando l'apparecchio è spento.
- determinare quando si deve spegnere l'illuminazione ("spegnere dopo le").

## Regolare la luminosità

Selezionare prima:

- apparecchio acceso
- apparecchio spento

## Impostare l'ora di spegnimento dell'illuminazione (spegnere dopo le)

È possibile impostare per quanto tempo la macchina da caffè deve rimanere illuminata dopo averla spenta.

Se la macchina è accesa viene illuminata per 10 ulteriori minuti dopo l'ultima azione. Questo tempo non può essere modificato.

## Schermata di avvio

È possibile scegliere quale schermata deve essere visualizzata quando si accende la macchina da caffè.

- Menù principale
- Bevande
- Profili
- MyMiele

## Informazioni (visualizzare informazioni)

Con la voce del menù "informazione" è possibile visualizzare il totale delle singole erogazioni.

Si può inoltre controllare se si possono effettuare più di 50 erogazioni prima di decalcificare la macchina ("erogazioni rimanenti fino a decalcificazione della macchina:").

Per ritornare alla visualizzazione precedente,

- premere "OK".

## Bloccare la macchina da caffè (blocco accensione )

Attivando questo dispositivo si evita che la macchina venga usata da persone non autorizzate, ad es. dai bambini.

## Attivare e disattivare il dispositivo di blocco

Se è attivo il dispositivo "blocco accensione", le impostazioni del timer "accensione alle" vengono disattivate. La macchina da caffè **non** si spegne all'ora impostata.

## Disattivare temporaneamente il dispositivo di blocco

Fino a quando nel display è visualizzata l'indicazione "per sbloccare premere 5 secondi",

- premere per 5 secondi il "lucchetto".

Appena si spegne la macchina, si attiva nuovamente il dispositivo di blocco.

## Durezza acqua

Le informazioni relative alla durezza dell'acqua si trovano al capitolo "Prima messa in funzione".

## Luminosità

È possibile impostare la luminosità del display nella barra segmento.

## Volume

Nella barra segmento è possibile impostare il volume del segnale acustico e quello di conferma dei tasti.

## Attivare e disattivare il collegamento idrico fisso

La macchina è predisposta per essere collegata al tubo dell'acqua potabile. Se il collegamento fisso all'acqua è attivato, il serbatoio dell'acqua si riempie automaticamente con l'acqua dell'acquedotto. Se il collegamento fisso è disattivato, si dovrà riempire a mano il serbatoio.

## Scaldastoviglie

È possibile collegare lo scaldastoviglie direttamente alla macchina da caffè con un cavo elettrico (accessori speciali). I modelli adatti di scaldastoviglie/scaldavivande possono essere richiesti ai rivenditori o al servizio assistenza Miele.

Il necessario cavo di collegamento è acquistabile come accessorio speciale presso il concessionario Miele o il servizio assistenza Miele.

Dopo il collegamento si dovrà attivare lo scaldastoviglie, operando con la voce "Impostazioni".

È possibile impostare le seguenti possibilità:

- **automatico:** lo scaldastoviglie si accende o spegne attivando o disattivando la macchina da caffè.

Se per la macchina da caffè è stato programmato il timer "accensione alle", lo scaldastoviglie si accende circa 30 minuti prima dell'accensione della macchina da caffè. Le tazze sono quindi già preriscaldate.

- **on:** è possibile accendere o spegnere manualmente lo scaldastoviglie, indipendentemente dal funzionamento della macchina.
- **off:** non è possibile accendere lo scaldastoviglie in quando il collegamento elettrico con la macchina è interrotto.

# Impostazioni

---

Alla consegna lo scaldastoviglie è disattivato (off).

## Regolazione erogatore

Le informazioni relative alla regolazione dell'erogatore sono riportate al capitolo "regolazione dell'erogatore".

## Impostazioni di serie

È possibile ripristinare le impostazioni come alla consegna (impostazioni di serie) e cancellare anche le immissioni MyMiele.

Le impostazioni di serie sono riportate in grassetto nella tabella "Elenco delle impostazioni attuabili".

Le seguenti impostazioni **non** vengono resettate:

- lingua
- orologio
- numero bevande erogate
- profili

## Miele@home, comando remoto e SuperVision

Queste voci del menù appaiono solo se la macchina da caffè è connessa al sistema Miele@home (v. istruzioni d'uso separate).

## Modalità fiera (concessionario)

Per uso domestico, tale funzione non ha alcun utilizzo.

La funzione "concessionario" serve per presentare la macchina da caffè nei negozi e nelle esposizioni. La macchina viene illuminata ma non è possibile erogare bevande o effettuare operazioni.

Se si attiva la modalità fiera non è possibile spegnere la macchina col tasto On/Off .

## Le diverse operazioni

 Pulire la macchina da caffè regolarmente per evitare che si formino microbi e germi.

Intervallo consigliato	Cosa pulire
<b>Ogni giorno</b> <b>(a fine giornata)</b>	bricco del latte e coperchio
	serbatoio dell'acqua
	contenitore dei fondi
	bacinella raccogli gocce e griglia raccogli gocce
<b>1 volta la settimana</b> <b>(più spesso se i residui di sporco sono notevoli)</b>	erogatore centrale
	collegamento erogatore centrale
	eseguire manutenzione valvola latte con l'apposita spazzola vano interno
	bacinella raccogli gocce all'interno dello sportello
	gruppo erogatore
	pannello frontale (soprattutto subito dopo aver decalcificato la macchina)
<b>1 volta al mese</b>	lubrificare la mascherina sul collegamento dell'erogatore centrale
<b>se appare l'indicazione</b>	tubo del latte (con il detersivo per i tubi del latte)
	gruppo erogatore (con detersivo in pastiglie)
	decalcificare l'apparecchio
<b>se necessario</b>	contenitore caffè in grani pulire tubo del latte intasato con la spazzola

Alcune componenti della macchina da caffè si possono lavare con la lavastoviglie. Se si lavano spesso con la lavastoviglie possono cambiare di colore a causa dei residui di cibo, ad es. pomodori, o la superficie può rimanere alterata.

I seguenti pezzi devono essere lavati **assolutamente** a mano:

- coperchio erogatore centrale
- gruppo erogatore
- contenitore del caffè in grani e coperchio
- sportellino di servizio

# Manutenzione e pulizia

---



**Pericolo di ustionarsi!**

Prima di pulire la macchina, aspettare che sia fredda, soprattutto l'acqua nella bacinella raccogliocce.

Per le pulizie, non usare la macchina a vapore. La macchina rimarrebbe danneggiata.

Non usare mai prodotti contenenti sabbia, soda, acidi o cloro! Potrebbero intaccare le superfici.

Si consiglia di pulire regolarmente la macchina, poiché i fondi di caffè ammuffiscono in fretta. I residui di latte possono diventare acidi e intasare il tubo del latte.

Il cappuccio del giunto dell'erogatore centrale è trattato con lubrificante al silicone. Osservare di non sporcare i vestiti quando si estraggono contenitori o altri pezzi dal vano interno.

Tutte le superfici sono sensibili ai graffi. I graffi sulle superfici in vetro possono provocare rotture del vetro. Il colore e la struttura delle superfici può modificarsi se si usano prodotti per le pulizie non adeguati.

Durante la decalcificazione, eliminare subito eventuali **spruzzi** di prodotto decalcificante.

## **Per il pannello frontale di ogni tipo evitare di usare:**

- prodotti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloro,
- prodotti contenenti diluenti,
- prodotti decalcificanti,
- prodotti specifici per acciaio,
- detersivo per lavastoviglie,
- prodotti per pulire il forno,
- prodotti per pulire il vetro,
- prodotti abrasivi, ad es. polvere detergente, latte o pietra detergente,
- spugnette abrasive per pentole, spazzole dure e spugnette usate in quanto possono contenere residui di prodotto abrasivo,
- gomme pulenti,
- raschietti affilati.

## Risciacquare l'apparecchio

Se è stato erogato almeno un caffè, la macchina viene sciacquata anche quando si spegne. In tal modo vengono eliminati eventuali residui di caffè.

È anche possibile sciacquare a mano l'apparecchio.

- Premere su "menù principale" o sfiorare il sensore ↵.
- Premere su "manutenzione" Ⓞ.
- Premere su "sciacquare l'apparecchio".

I tubi vengono sciacquati. L'acqua di risciacquo esce dall'erogatore centrale.

## Tubo del latte

Si raccomanda espressamente di pulire accuratamente e regolarmente le componenti per il latte. Il latte contiene per natura germi che proliferano se i lavori di pulizia non sono accurati. I residui di sporco possono nuocere alla salute.

### Sciacquare il tubo del latte

I residui di latte potrebbero intasare il tubo del latte. Se sono state erogate bevande con latte, dopo un po' di minuti la macchina risciacqua il tubo del latte.

È anche possibile sciacquare a mano il tubo del latte.

- Premere su "menù principale" o sfiorare il sensore ↵.
- Premere su "manutenzione" Ⓞ.
- Premere su "sciacquare il tubo del latte".

Il tubo del latte viene sciacquato.

# Manutenzione e pulizia

## Pulire il tubo del latte

Si raccomanda espressamente di pulire accuratamente e regolarmente le componenti per il latte.

Il latte contiene per natura germi che proliferano facilmente se i lavori di pulizia non sono accurati. I residui di sporco possono nuocere alla salute.

Il tubo del latte deve essere pulito una volta la settimana. La macchina da caffè lo visualizza al momento opportuno. Tre giorni prima della scadenza del termine nel display appare "giorni restanti fino a pulizia tubi del latte X". Ogni volta che si accende la macchina viene visualizzato il numero dei giorni rimanenti fino alla pulizia del tubo del latte.

- Per confermare l'indicazione nel display, premere "OK".

Quando il numero dei giorni rimanenti è pari a 0, nel display appare "pulire il tubo del latte". L'erogazione di bevande con latte è bloccata.

- Premere "OK".

Ora è solo possibile erogare espresso, caffè, caffè lungo e acqua calda. Bevande con latte si possono erogare solo dopo aver pulito il tubo del latte.

Il procedimento di pulizia non può essere interrotto. Dovrà quindi svolgersi fino alla fine.

- Premere su "menù principale" o sfiorare il sensore ↵.
- Premere su "manutenzione" Ⓞ.
- Premere su "pulire il tubo del latte".

Il procedimento viene avviato e diverse indicazioni appaiono nel display.

- Seguire queste indicazioni.

Quando nel display appare "riempire il serbatoio dell'acqua con il prodotto detergente e acqua tiepida fino al contrassegno  e rimetterlo in sede" procedere come segue.

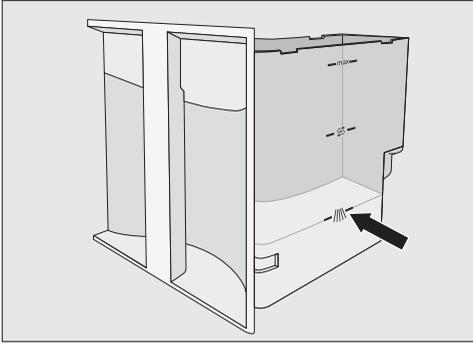
Preparare il detersivo

Per una pulizia con buoni risultati si consiglia di utilizzare il prodotto Miele specifico per i tubi del latte.

Il detersivo in polvere per il condotto del latte è stato sviluppato in modo specifico per le macchine da caffè Miele e impedisce che si possano verificare danni.

Il detersivo è acquistabile presso i rivenditori Miele, il servizio assistenza o su [www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com).

- Versare nel serbatoio per l'acqua uno stick di detersivo per i tubi del latte.



- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida fino al contrassegno  e mescolare la soluzione.

Osservare il rapporto acqua/polvere. Importante è non versare meno acqua nel serbatoio dell'acqua di quella richiesta. Diversamente non si pulisce correttamente.

Per la pulizia

- Sistemare in sede il serbatoio dell'acqua e chiudere lo sportello della macchina.
- Eseguire le indicazioni visualizzate nel display.

Quando nel display appare "riempire il serbatoio dell'acqua e rimetterlo in sede":

- sciacquare accuratamente il serbatoio dell'acqua con acqua pulita. Fare attenzione che non rimanga **alcun** residuo del detersivo nel serbatoio dell'acqua. Riempire il contenitore fino al contrassegno con acqua fresca del rubinetto.

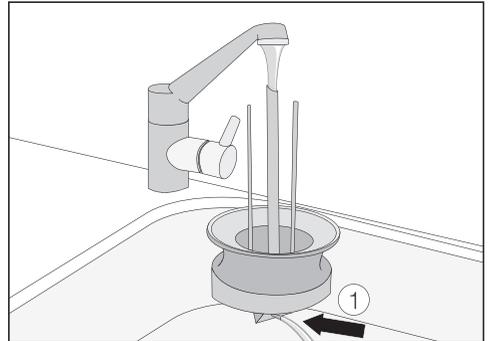
La macchina da caffè è pulita quando nel display appare "procedimento terminato".

## Bricco del latte con coperchio

Fare attenzione che la parte stretta e il bordo rimangano puliti sia al momento di versare il latte nel bricco e anche quando si trasporta. I residui di sporco possono compromettere il funzionamento.

- Pulire l'attacco del bricco del latte alla macchina con un panno umido.
- Lavare il bricco del latte (vetro) con la lavastoviglie o a mano con acqua calda e poco detersivo per piatti. Asciugare il bricco del latte.

**Prima** di mettere il coperchio del bricco del latte nella lavastoviglie:



- sciacquare il tubo del latte nel coperchio con acqua corrente.

Se dal tubo del latte ① **non** scorre acqua,

- pulire il coperchio come descritto al capitolo "Pulire il tubo del latte ostruito – Step 1: pulire il tubo del latte nel coperchio del bricco del latte".

# Manutenzione e pulizia

## Erogatore centrale

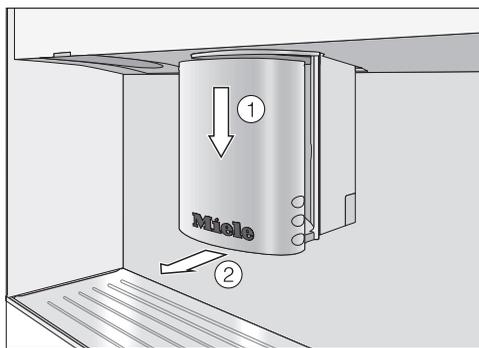
Pulire la mascherina dell'erogatore centrale solo **a mano** con acqua calda e poco detersivo per piatti. Tutti gli altri componenti sono adatti al lavaggio in lavastoviglie.

Per le pulizie, l'erogatore centrale si deve mettere in posizione manutenzione. Successivamente si possono estrarre i pezzi.

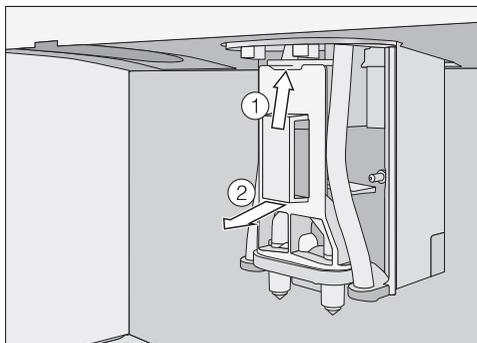
Se sotto l'erogatore centrale si trova un contenitore, toglierlo. Altrimenti l'erogatore centrale non si mette in posizione manutenzione.

- Premere su "menù principale" oppure su ↶.
- Premere su "manutenzione" Ⓞ.
- Premere "pulire erogatore centrale" e seguire le indicazioni nel display.

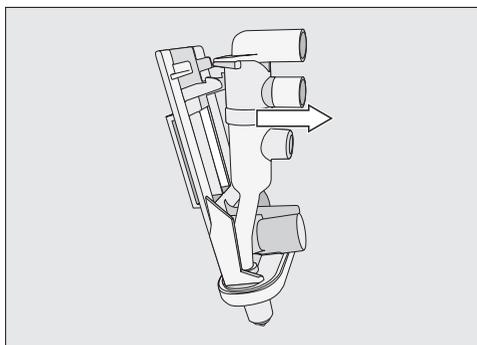
L'erogatore centrale si mette in posizione manutenzione Ⓛ.



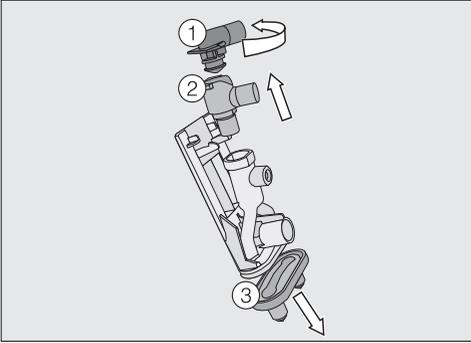
- Togliere la mascherina di copertura tirandola in avanti Ⓜ.



- Spostare in alto il gancio di arresto Ⓛ, afferrare il dispositivo di erogazione alla maniglia e toglierlo tirandolo in avanti Ⓜ.



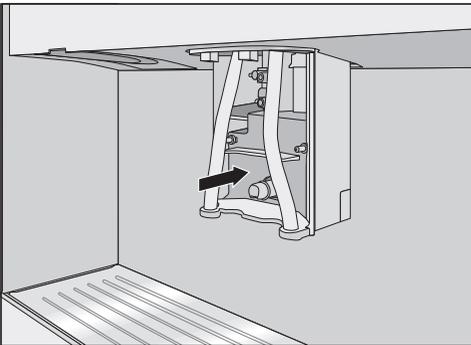
- Staccare l'erogatore afferrandolo lateralmente tirandolo in avanti.



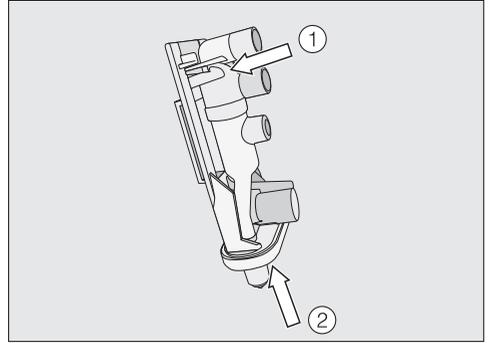
- Svitare il pezzo di collegamento superiore ① ed estrarlo verso l'alto. Estrarre verso l'alto anche il pezzo di collegamento inferiore ②.
- Togliere gli ugelli erogatori ③.

Il pezzo a Y non dovrebbe essere estratto.

- Pulire tutti i pezzi accuratamente.



- Pulire la superficie dell'erogatore centrale con uno straccio umido.



- Assemblare le diverse parti del dispositivo di erogazione procedendo in modo inverso. Osservare che il pezzo di collegamento superiore ① si incastrerà con un clic. Premere con forza per rimettere bene gli ugelli erogatori ② sul dispositivo di erogazione.

Osservare che tutti i pezzi siano assemblati a tenuta stagna.

- Risistemare il dispositivo di erogazione nell'erogatore centrale.
  - Premere OK.
  - Rimettere in sede la mascherina.
  - Premere OK.
- L'erogatore centrale viene risciacquato.

# Manutenzione e pulizia

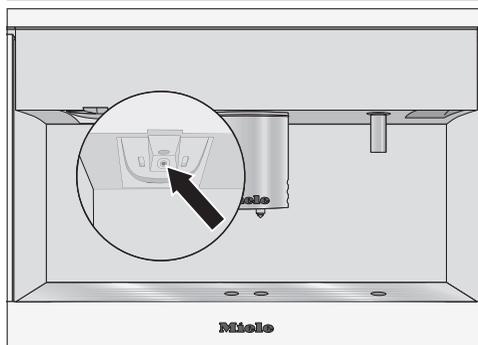
## Eeguire manutenzione valvola latte

Pulire la valvola del latte almeno una volta alla settimana per preparare sempre schiuma di latte di qualità.

- Premere su "menù principale" o sfiorare il sensore ↵.
- Premere su "manutenzione" Ⓞ.
- Premere su "pulire erogatore centrale".

L'erogatore centrale e la valvola del latte si mettono in posizione manutenzione.

Importante! Prima di confermare "uscire dalla posizione manutenzione" con "OK", estrarre **assolutamente** la spazzola. In caso diverso la macchina da caffè rimane danneggiata.



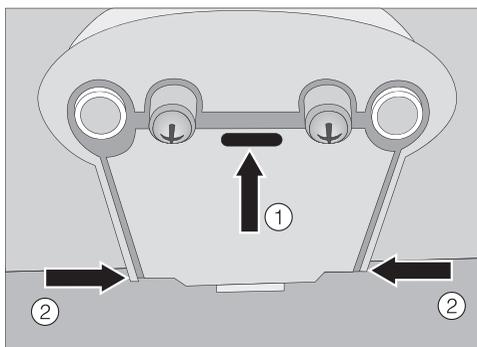
- Inserire la spazzola nella valvola del latte. Muovere la spazzola avanti e indietro.
- Premere "OK".

La valvola del latte si mette in posizione base e il tubo del latte viene risciacquato.

## Mascherina a sensori

Sotto l'erogatore centrale si trova la mascherina a sensori dello spegnimento salvatazze. Se i sensori della regolazione ugello automatica non riconoscono correttamente un recipiente, lo spegnimento salvatazze ferma l'erogatore centrale.

Se necessario, lavare la mascherina a sensori **a mano** con acqua calda e poco detersivo per piatti.



- Per estrarla, premere sulla mascherina tra gli ugelli erogatori ① mantenendola premuta. Successivamente premere lateralmente da fuori dietro all'erogatore centrale ②.

La mascherina a sensori si stacca.

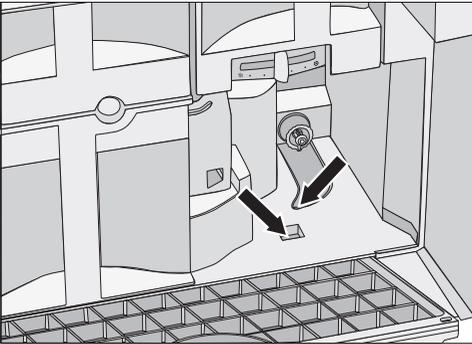
- Per rimetterla in sede, incastrare i due ganci nella parte posteriore e premere in alto la mascherina.

## Serbatoio dell'acqua

Cambiare l'acqua tutti i giorni per evitare che si formino microbi e germi.

Controllare che la valvola sulla parte inferiore del serbatoio dell'acqua e la superficie di appoggio sulla macchina da caffè siano pulite. In questo modo si potrà sistemare facilmente in sede il serbatoio.

- Lavare il serbatoio dell'acqua con la lavastoviglie o a mano con acqua calda e poco detersivo per piatti. Asciugare il serbatoio dell'acqua.



- Pulire e asciugare accuratamente la superficie di appoggio nella macchina da caffè, soprattutto le incavature.

## Contenitore dei fondi

Dopo un determinato tempo, nel display appare l'indicazione di vuotare il contenitore dei fondi di caffè. Vuotare il contenitore al più tardi quando appare l'indicazione! Si consiglia tuttavia di vuotare il contenitore **ogni giorno**. I fondi del caffè ammuffiscono in fretta.

Nel contenitore inoltre si raccoglie anche una parte dell'acqua di risciacquo.

- Lavare il contenitore con la lavastoviglie o a mano con acqua calda e poco detersivo non aggressivo e infine asciugarlo.
- Pulire bene anche il vano interno.

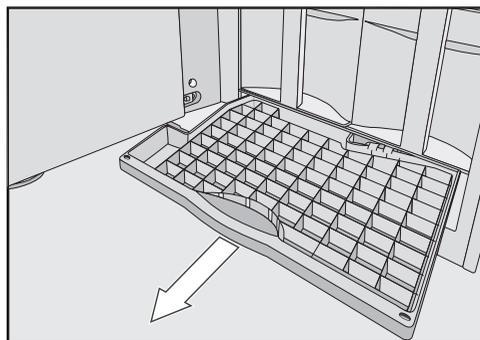
# Manutenzione e pulizia

## Bacinella raccogli gocce

Lavare **ogni giorno** la bacinella raccogli gocce per evitare che si sviluppino odori sgradevoli e muffa.

Quando la bacinella raccogli gocce è piena e si deve svuotare, appare un'indicazione nel display. Vuotare la bacinella al più tardi quando appare l'indicazione.

 Pericolo di ustionarsi!  
Se la macchina da caffè è stata appena sciacquata, aspettare un po' prima di togliere di sede la bacinella raccogli gocce. Dall'erogatore esce ancora acqua di risciacquo.



- Aprire lo sportello e togliere con precauzione la bacinella dalla macchina.

La griglia nella bacinella serve da paraspruzzi e serve a trattenere l'acqua nel contenitore pieno, evitando che trabocchi al momento di trasportarlo.

- Lavare bacinella e griglia con la lavastoviglie o a mano con acqua calda, poco detersivo non aggressivo e infine asciugare.

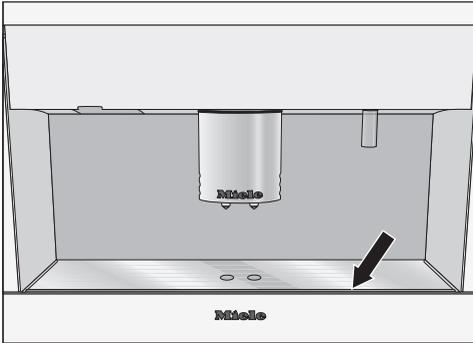
Controllare che le piastrine in metallo (contatti) sulla bacinella raccogli gocce siano pulite e asciutte. Solo in questo caso il dispositivo riconosce se la bacinella è inserita e se deve essere svuotata.

- Pulire il vano sotto la bacinella raccogli gocce.
- Rimettere in sede la bacinella raccogli gocce.

Fare attenzione a inserire in sede la bacinella fino alla battuta di arresto.

## Griglia raccogliocce

- Estrarre la griglia in metallo.
- Lavare la griglia con la lavastoviglie o a mano con acqua calda e poco detersivo per piatti.
- Asciugare la griglia raccogliocce.



- Sistemare la griglia sulla bacinella raccogliocce. Osservare che la griglia sia allineata davanti.

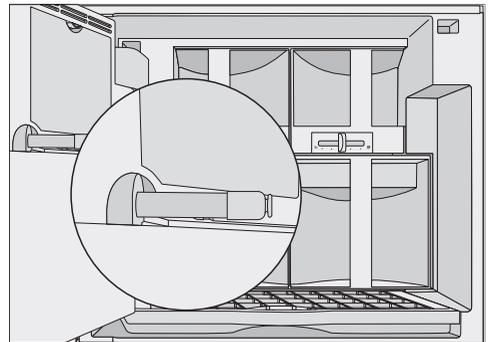
## Contentore caffè in grani

- Estrarre dalla macchina il contenitore e togliere il coperchio spostandolo all'indietro.
- Lavare il contenitore con coperchio **a mano** con acqua calda e poco detersivo per piatti. Asciugare i due pezzi.
- Inserire il coperchio sul contenitore e sistemarlo in sede.

## Collegamento erogatore centrale

Sulla parte interna dello sportello si trova il pezzo di collegamento tra il gruppo erogatore e l'erogatore centrale.

- Pulire regolarmente con uno straccio umido il pezzo di raccordo, facendo attenzione a non togliere il lubrificante dal cappuccio.



- Lubrificare regolarmente una volta al mese il cappuccio con il prodotto al silicone in dotazione!

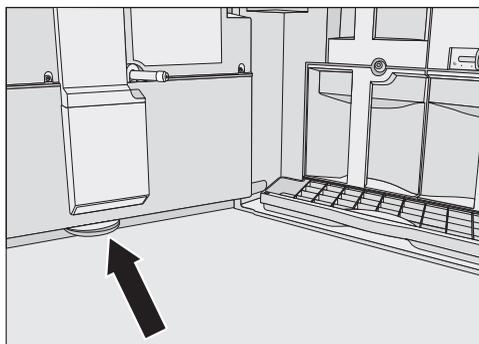
# Manutenzione e pulizia

## Vano interno e sportello

- Dopo aver tolto tutte le parti asportabili, pulire il vano interno e lo sportello con acqua calda e detersivo non aggressivo.

**Consiglio:** eliminare i residui asciutti di caffè in polvere con l'aspirapolvere.

All'interno dello sportello, in basso, si trova una bacinella raccogli gocce.



- Estrarre la bacinella raccogli gocce e pulirla con la lavastoviglie o a mano con acqua calda e poco detersivo per piatti.

Non dimenticare di reinserire la bacinella.

## Gruppo erogatore

Pulire il gruppo erogatore solo **a mano** e con acqua calda **senza aggiungere detersivo**.

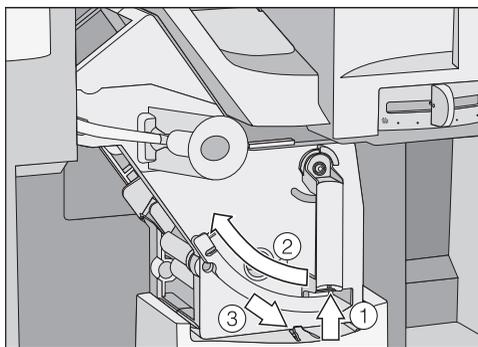
Le componenti mobili del gruppo erogatore sono lubrificati. I detersivi danneggiano il gruppo erogatore.

Pulire il gruppo erogatore una volta la settimana.

### Togliere di sede il gruppo erogatore e lavarlo a mano.

Per i lavori di pulizia si può togliere di sede il gruppo erogatore. Per fare ciò,

- aprire lo sportello.
- Togliere di sede il serbatoio dell'acqua, quello dei fondi e il coperchio del vano per il caffè in polvere.



- Premere il tasto sotto l'impugnatura del gruppo erogatore ① e girare contemporaneamente l'impugnatura verso sinistra ②.
- Premere in basso il nastro d'incastro davanti al gruppo erogatore ③ e togliere di sede con precauzione il gruppo erogatore.

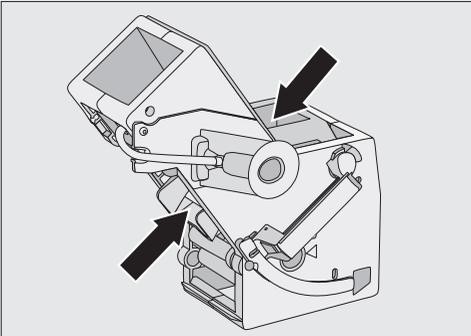
- Togliere con precauzione di sede il gruppo erogatore.

Se il gruppo erogatore si può togliere di sede con difficoltà significa che non si trova nella posizione base (v. "Cosa fare se ...?").

Dopo aver estratto il gruppo erogatore, **non** spostare la posizione dell'impugnatura.

La posizione del gruppo erogatore altrimenti viene modificata e non è più possibile inserirlo in sede.

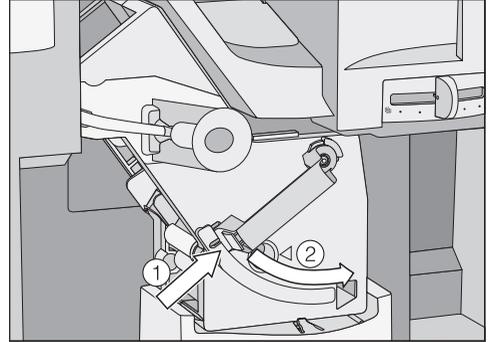
- Lavare bene il gruppo erogatore **a mano con acqua corrente calda** senza detersivo.



- Rimuovere i resti di caffè dai filtri. Un filtro si trova nell'imbuto, il secondo a sinistra vicino all'imbuto.
- Asciugare l'imbuto per evitare che rimanga attaccato il caffè macinato per la successiva erogazione.
- Pulire il vano interno della macchina da caffè. Eliminare i residui asciutti di caffè in polvere con l'aspirapolvere.

Per sistemare di nuovo in sede il gruppo erogatore, effettuare le operazioni in senso inverso.

- Inserire in sede il gruppo erogatore tenendolo diritto.



- Premere il tasto sotto l'impugnatura del gruppo erogatore ① e girare contemporaneamente l'impugnatura verso destra ②.
- Chiudere lo sportello.

# Manutenzione e pulizia

## Sgrassare il gruppo erogatore

A seconda delle sostanze grasse contenute nella miscela di caffè, il gruppo erogatore si intasa più o meno frequentemente. Se ottenere bevande al caffè aromatiche e affinché la macchina per il caffè funzioni correttamente occorre sgrassare regolarmente il gruppo erogatore.

Si consiglia di utilizzare le pastiglie per la pulizia Miele per pulire la macchina in modo ottimale.

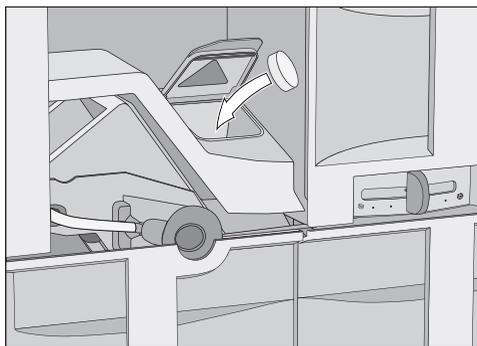
Queste pastiglie detergenti per sgrassare il gruppo erogatore sono state sviluppate in modo specifico per le macchine da caffè Miele e impediscono che si verifichino danni.

Le speciali pastiglie sono disponibili presso i rivenditori o il servizio assistenza Miele oppure su [www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com).

Il procedimento di pulizia non può essere interrotto. Dovrà quindi svolgersi fino alla fine.

- Accendere l'apparecchio col tasto On/Off ①.
- Premere su "menù principale" o sfiorare il sensore ↵.
- Premere su "manutenzione" ⑤.
- Premere su "sgrassare il gruppo erogatore".
- Eseguire le indicazioni visualizzate nel display.

Quando nel display appare "mettere una pastiglia di detersivo nel vano per il caffè in polvere e chiuderlo":



- Togliere il coperchio del vano per il caffè in polvere e aprire il coperchio del vano.
- Mettere la pastiglia per la pulizia nel vano per il caffè in polvere.
- Chiudere il vano, rimettere in sede il coperchio e chiudere infine lo sportello.
- Eseguire le indicazioni visualizzate nel display.

Quando nel display appare "procedimento terminato",

- Premere "OK".

Il gruppo erogatore è pulito.

## Parte anteriore

Le superfici possono cambiare colore se rimangono a lungo sporche. Pulire quindi subito le macchie e i residui di sporco.

Fare attenzione che l'acqua non penetri dietro il display!

Tutte le superfici sono sensibili ai graffi. I graffi sulle superfici in vetro possono provocare rotture del vetro. Il colore e la struttura delle superfici può modificarsi se si usano prodotti per le pulizie non adeguati.

Durante la decalcificazione, eliminare subito eventuali **spruzzi** di prodotto decalcificante.

- Accendere l'apparecchio col tasto On/Off .
- Pulire la parte anteriore solo con uno straccio pulito di spugna, detersivo per piatti e acqua calda. Asciugare poi con uno straccio morbido.

**Consiglio:** è possibile la parte frontale anche con lo straccio multiuso in micro-fibre Miele.

# Decalcificare

Con l'uso, la macchina da caffè si incrosta di calcare. I depositi di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua di alimentazione. Per funzionare correttamente, occorre decalcificare regolarmente la macchina da caffè.

Le diverse operazioni da eseguire vengono visualizzate nel display. Nel display appaiono via via diverse indicazioni, ad es.: vuotare la bacinella raccogliogocce, riempire il serbatoio dell'acqua, ecc.

Il procedimento è **obbligatorio** e dura 20 minuti circa.

Durante le operazioni di decalcificazione, dall'erogatore centrale e dall'ugello dell'acqua calda esce la soluzione col prodotto decalcificante. Subentra poi una pausa per lasciar agire la soluzione e, successivamente, esce ancora acqua col prodotto decalcificante e così via.

Nel display viene visualizzato automaticamente quando si dovrà decalcificare la macchina. Nel display appare "erogazioni rimanenti fino a decalcificazione della macchina: 50". Ad ogni successiva erogazione viene visualizzato il numero rimanente fino alla decalcificazione.

- Per confermare l'indicazione nel display, premere "OK".

Quando il numero delle erogazioni rimanenti raggiunge 0, la macchina si blocca. Nel display appare "decalcificare l'apparecchio".

Se non si ha tempo di attivare il procedimento di decalcificazione, si potrà spegnere la macchina. È possibile comunque erogare bevande solo dopo aver eseguito la decalcificazione.

## Decalcificare seguendo le indicazioni nel display

Il processo di decalcificazione non può essere interrotto. Dovrà quindi svolgersi fino alla fine.

- Per avviare direttamente il processo di decalcificazione, premere il tasto "OK".

La decalcificazione viene avviata e diverse indicazioni appaiono nel display.

- Seguire queste indicazioni.

Quando nel display appare "riempire il serbatoio dell'acqua con il prodotto decalcificante e acqua tiepida fino al contrassegno  e rimetterlo in sede" procedere come segue.

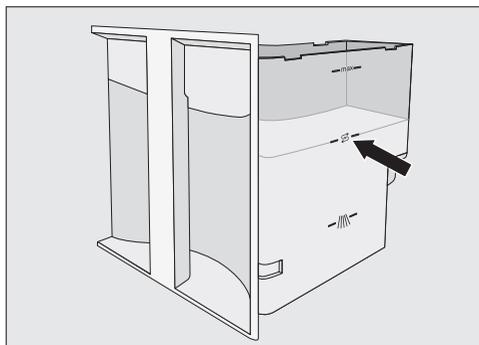
## Preparare la soluzione decalcificante

Per la decalcificazione consigliamo di usare le pastiglie decalcificanti Miele. Sono state elaborate apposta per i prodotti Miele per ottimizzare il processo di decalcificazione.

Altri prodotti decalcificanti, che oltre all'acido citrico contengono anche altri acidi e/o sostanze indesiderate, come ad es. cloruri, possono danneggiare il prodotto. Inoltre se non si rispetta la concentrazione indicata della soluzione decalcificante potrebbe non essere garantito l'effetto richiesto.

Le pastiglie decalcificanti sono disponibili presso i rivenditori o il servizio assistenza Miele oppure su [www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com).

Per la decalcificazione occorrono **2** pastiglie decalcificanti.



- Riempire il contenitore dell'acqua con acqua tiepida fino al contrassegno ☒.
- Mettere **2** pastiglie decalcificanti nell'acqua.

Attenersi al rapporto di miscelazione per le pastiglie decalcificanti. È importante non versare più o meno acqua nel serbatoio dell'acqua di quella richiesta. Il processo di decalcificazione si interromperebbe prima del tempo.

## Eeguire la decalcificazione

- Sistemare in sede il serbatoio dell'acqua e chiudere lo sportello della macchina.
- Eseguire le indicazioni visualizzate nel display.

Quando nel display appare "versare acqua del rubinetto nel serbatoio dell'acqua fino al contrassegno ☒":

- sciacquare accuratamente il serbatoio dell'acqua con acqua pulita. Fare attenzione che non rimanga alcun residuo del decalcificante nel serbatoio dell'acqua. Riempire il contenitore fino al contrassegno ☒ con acqua fresca del rubinetto. Svuotare anche il contenitore dei fondi.

La macchina da caffè è pulita quando nel display appare "procedimento determinato".

- Premere "OK".

La macchina è decalcificata e pronta per erogare nuovamente bevande.

Eliminare subito eventuali residui di prodotto decalcificante! Potrebbero danneggiare le superfici.

## Decalcificare

---

Dopo la decalcificazione, lavare a fondo il serbatoio dell'acqua e la bacinella raccogliogocce per eliminare ogni residuo di prodotto decalcificante.

### Avviare decalcificazione senza l'indicazione nel display

Il processo di decalcificazione non può essere interrotto. Dovrà quindi svolgersi fino alla fine.

- Premere su "menù principale" o sfiorare il sensore ↵.
- Premere su "manutenzione" ⌚.
- Premere su "decalcificare l'apparecchio".

La decalcificazione si avvia.

Nella maggior parte dei casi, i guasti e le anomalie che si possono verificare con l'uso giornaliero si possono eliminare facilmente da soli. Nelle tabelle sono riportate le cause delle anomalie più frequenti e il modo per eliminarle senza alcun problema. Tenere presente comunque:

 **Avvertenza!** Evitare assolutamente di aprire l'involucro.  
Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele. Interventi fatti in modo non adeguato possono costituire una fonte di pericolo per l'utente.

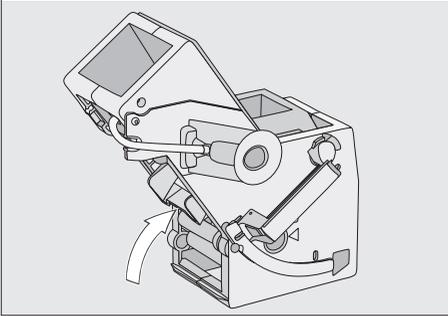
Se, nondimeno, non è possibile accertare la causa di un'anomalia ed eliminarla, rivolgersi al servizio assistenza.

### Indicazioni nel display

- Per eliminare l'anomalia, seguire le indicazioni visualizzate nel display.
- Se l'anomalia viene ancora visualizzata nel display, contattare il servizio assistenza.

<b>Indicazione</b>	<b>Causa e intervento</b>
Guasto 1 - 4 80 - 83	Si tratta di un guasto interno. ■ Spegnere la macchina col tasto On/Off  . Aspettare circa 1 ora prima di accendere di nuovo la macchina.
Guasto 74, 77 Guasto 225, 226 Guasto 235, 236	Si tratta di un guasto interno. ■ Spegnere la macchina col tasto On/Off  . Aspettare circa 2 minuti prima di accendere di nuovo la macchina.

## Cosa fare se ... ?

Indicazione	Causa e intervento
Guasto 73 oppure "controllare il gruppo erogatore"	<p>Il gruppo erogatore non si sistema nella posizione base oppure è sporco e il modulo di erogazione non riesce a comprimere la polvere di caffè.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Controllare se si può estrarre il gruppo erogatore (v. capitolo "Manutenzione e pulizia – Gruppo erogatore").</li><li>■ Se si può estrarre il gruppo erogatore, pulirlo (v. capitolo "Manutenzione e pulizia" – "Gruppo erogatore").</li></ul>  <ul style="list-style-type: none"><li>■ Spostare il dispositivo per vuotare il caffè del gruppo erogatore nella posizione base (v. figura).</li><li>■ Rimettere in sede il contenitore dei fondi e il serbatoio dell'acqua. <b>Non</b> rimettere in sede il gruppo erogatore. Chiudere lo sportello e spegnere la macchina col tasto On/Off ①.</li></ul> <p>La trasmissione del gruppo erogatore viene inizializzata.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Quando viene visualizzata l'indicazione "inserire gruppo erogatore", aprire lo sportello e rimettere in sede tutte le parti. Chiudere lo sportello.</li></ul> <p>Se non si riesce ad estrarre il gruppo erogatore:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ spegnere la macchina col tasto On/Off ①. Aspettare circa 2 minuti prima di accendere di nuovo la macchina.</li></ul>

Indicazione	Causa e intervento
Guasto 227 fino a guasto 230, Guasto 233	<p>Si tratta di un guasto alla regolazione ugello automatica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Confermare l'indicazione con "OK".</li> </ul> <p>La regolazione ugello automatica è disattivata durante l'erogazione di bevande fino a quando l'apparecchio rimane acceso. È possibile erogare bevande.</p>
Guasto 234	<p>Lo spegnimento salvatazze è stato attivato per tre erogazioni. Le tazze o i bicchieri usati non vengono riconosciuti correttamente dalla regolazione ugello automatica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Per la regolazione ugello automatica, usare solo recipienti adatti.</li> </ul> <p>Si tratta di un guasto alla regolazione ugello automatica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spegnerla macchina col tasto On/Off . Aspettare circa 2 minuti prima di accendere di nuovo la macchina.</li> </ul>
"dosaggio eccedente caffè in polvere"	<p>Nel vano per il caffè in polvere è stato messo troppo caffè. Se si mette nel vano più di un cucchiaino raso di caffè in polvere, il modulo di erogazione non riesce a comprimere il caffè. Il caffè viene quindi vuotato nel contenitore dei fondi e nel display viene visualizzata l'anomalia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spegnerla macchina col tasto On/Off .</li> <li>■ Estrarre il gruppo erogatore e pulirlo (v. capitolo "Manutenzione e pulizia – Gruppo erogatore").</li> <li>■ Rimuovere il caffè in polvere dal vano interno della macchina, ad es. con l'aspirapolvere.</li> <li>■ Dosare la polvere di caffè col cucchiaino per caffè in dotazione. Mettere solo <b>una</b> porzione di polvere di caffè nel vano per il caffè in polvere.</li> </ul>
"controllare afflusso acqua"	<p>L'afflusso acqua non funziona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controllare se il tubo dell'acqua è strozzato o se il rubinetto è aperto.</li> <li>■ Togliere il serbatoio dell'acqua e vuotarlo.</li> <li>■ Rimettere in sede fino all'arresto il serbatoio dell'acqua.</li> </ul>

## Cosa fare se ... ?

Indicazione	Causa e intervento
"inserire in sede il contenitore dell'acqua fino all'arresto"	Il serbatoio dell'acqua non è sistemato correttamente in sede. ■ Togliere il serbatoio dell'acqua e sistemarlo di nuovo in sede.
	L'indicazione di anomalia appare pure nel caso in cui il serbatoio non è stato riempito e inserito correttamente durante il processo di decalcificazione. ■ Riempirlo fino al contrassegno  e avviare nuovamente il processo di decalcificazione.
	L'afflusso acqua non funziona. ■ Controllare se il tubo dell'acqua è strozzato o se il rubinetto è aperto.

## Funzionamento insolito della macchina da caffè

Anomalia	Causa e intervento
L'illuminazione rimane spenta dopo aver acceso la macchina da caffè.	<p>La luce si è spenta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Accendere l'illuminazione (v. voce "Impostazioni - Illuminazione").</li> </ul>
	<p>L'illuminazione è fulminata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Contattare il servizio assistenza.</li> </ul>
Il display rimane spento se si accende la macchina da caffè col tasto On/Off ①.	<p>Premere il tasto On/Off ① non è bastato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Toccare il sensore On/Off ① per almeno 3 secondi.</li> </ul>
	<p>La spina non è inserita correttamente nella presa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Inserire la spina nella presa.</li> </ul>
	<p>La sicurezza dell'installazione elettrica di casa è scattata in seguito a un guasto della macchina, di un altro apparecchio o sovraccarico di corrente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Togliere la spina della macchina da caffè dalla presa elettrica.</li> <li>■ Contattare il servizio assistenza Miele.</li> </ul>
Improvvisamente la macchina da caffè si spegne.	<p>La durata programmata per lo spegnimento automatico è trascorsa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Eventualmente selezionare una nuova durata per lo spegnimento automatico (v. "Impostazioni – Timer").</li> </ul>
	<p>La spina non è inserita correttamente nella presa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Inserire la spina nella presa.</li> </ul>
La macchina da caffè è accesa. All'improvviso si spegne l'illuminazione.	<p>Se entro un certo periodo di tempo non sono state eseguite operazioni, l'illuminazione si spegne automaticamente dopo 10 minuti.</p>

## Cosa fare se ... ?

Anomalia	Causa e intervento
I sensori non reagiscono. Non è più possibile far funzionare la macchina da caffè.	<p>Si tratta di un guasto interno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aprire lo sportello.</li> </ul> <p>Il processo in corso si ferma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Interrompere l'erogazione elettrica togliendo la spina della macchina da caffè dalla presa elettrica oppure disinserendo il fusibile dell'impianto elettrico di casa.</li> </ul>
La macchina da caffè non si accende anche se col timer è stata impostata la funzione "accendere alle".	<p>È stato attivato il dispositivo di blocco.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Disattivare il dispositivo di blocco (v. voce "Impostazioni – Blocco accensione").</li> </ul>
	<p>Non è stato scelto un giorno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controllare le impostazioni del timer e cambiarle eventualmente (v. voce "Impostazioni - Timer").</li> </ul>
	<p>Dopo che la macchina si è accesa automaticamente, non è stata usata per 3 volte consecutive (v. "Impostazioni – Timer").</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Accendere la macchina ed erogare un caffè.</li> </ul>
Il display non è leggibile o solo difficilmente.	<p>La luminosità del display è troppo bassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cambiare le impostazioni (v. voce "Impostazioni – Luminosità display").</li> </ul>
Dopo l'accensione della macchina appare "riempire il serbatoio dell'acqua e rimetterlo in sede", nonostante il contenitore sia pieno e inserito in sede. L'apparecchio non risciacqua.	<p>La macchina da caffè si è incrostata di calcare.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spegnere la macchina col tasto On/Off . Aspettare circa 1 ora.</li> <li>■ Accendere nuovamente l'apparecchio. Appena appare "fase riscaldamento", premere sul campo "manutenzione e pulizia" in basso a destra e poi selezionare "decalcificare".</li> <li>■ Decalcificare la macchina da caffè. È possibile che si debba decalcificare più volte.</li> </ul>

Anomalia	Causa e intervento
<p>Il tubo del latte viene risciacquato ma non esce acqua di risciacquo dall'erogatore centrale. Viene visualizzato "riempire il serbatoio dell'acqua e rimetterlo in sede".</p>	<p>Il tubo del latte o il tubo di pescaggio aria sono ostruiti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Seguire le indicazioni nel capitolo "Pulire il tubo del latte ostruito".</li> </ul>
<p>Dall'erogatore centrale non esce latte o schiuma di latte.</p>	<p>Il tubo del latte o il tubo di pescaggio aria sono ostruiti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Seguire le indicazioni nel capitolo "Pulire il tubo del latte ostruito".</li> </ul>
<p>Nel display appare l'indicazione "riempire il contenitore del latte e inserirlo in sede" anche se il contenitore è pieno e si trova al suo posto.</p>	<p>Eventualmente il coperchio del contenitore del latte è sporco e per questo il sensore non funziona correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulire a fondo il coperchio e il contenitore del latte (v. voce "Pulire il tubo del latte ostruito").</li> </ul>
<p>La bacinella raccogliocce è stata vuotata e nel display appare ugualmente "vuotare contenitore raccogliocce".</p>	<p>La bacinella raccogliocce non è sistemata correttamente in sede.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spostare la bacinella fino in fondo.</li> </ul>
	<p>Il sensore della bacinella raccogliocce non funziona correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spegnerne la macchina col tasto On/Off .</li> </ul>
	<p>I contatti sono sporchi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulire i contatti e asciugarli bene (v. capitolo "Manutenzione e pulizia – Bacinella raccogliocce").</li> </ul>
<p>Non è possibile chiudere lo sportello della macchina.</p>	<p>I contenitori non sono inseriti completamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controllare i contenitori.</li> </ul>

## Cosa fare se ... ?

<b>Anomalia</b>	<b>Causa e intervento</b>
Non è possibile chiudere lo sportello della macchina.	Le cerniere dello sportello non sono regolate correttamente. ■ Regolare le cerniere (v. voce "Installazione – Regolare le cerniere").
L'erogazione della bevanda è stata interrotta.	Se durante l'erogazione di una bevanda si svuota il contenitore dell'acqua, nel display appare l'indicazione "continuare l'erogazione? sì / no" dopo aver riempito e rimesso in sede il serbatoio. Se l'indicazione non viene confermata entro 5 minuti con "sì", l'erogazione si interrompe.  L'afflusso acqua non funziona. ■ Controllare se il tubo dell'acqua è strozzato o se il rubinetto è aperto.  Il serbatoio dell'acqua si è svuotato durante l'erogazione, ma è stato selezionato "collegamento acqua fisso - on" e la macchina da caffè non è collegata ad un collegamento idrico fisso. ■ Riempire il serbatoio dell'acqua. ■ Controllare le impostazioni del collegamento idrico fisso (v. voce "Impostazioni - Collegamento acqua fisso").
Viene visualizzato permanentemente "attendere" o "fase riscaldamento". Non si possono erogare bevande.	Probabilmente è stato selezionato "collegamento acqua fisso - on" e la macchina da caffè non è collegata ad un collegamento idrico fisso. ■ Controllare le impostazioni del collegamento idrico fisso (v. voce "Impostazioni - Collegamento acqua fisso").

Anomalia	Causa e intervento
<p>Ripetutamente il recipiente usato non viene riconosciuto correttamente dalla regolazione ugello automatica.</p> <p>L'erogatore centrale scende fino al bordo del recipiente e viene attivato lo spegnimento salvatazze.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Per la regolazione ugello automatica, usare altri recipienti adatti.</li> </ul> <hr/> <p>Si tratta di un guasto alla regolazione ugello automatica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spegnere la macchina col tasto On/Off . Aspettare circa 2 minuti prima di accendere di nuovo la macchina.</li> <li>■ Usare un altro recipiente ed erogare una bevanda.</li> <li>■ Se lo spegnimento salvatazze viene attivato nuovamente o se l'erogatore centrale scende nuovamente fino al bordo del recipiente, contattare il servizio assistenza.</li> </ul>
<p>Lo spegnimento salvatazze non funziona.</p> <p>L'erogatore centrale scende fino al bordo del recipiente e viene incastrato il contenitore per la manutenzione.</p>	<p>Se il contenitore per la manutenzione è posizionato troppo vicino al vetro posteriore o se tocca questo vetro, il bordo del contenitore non viene riconosciuto correttamente dalla regolazione ugello automatica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Posizionare il contenitore un po' più in avanti.</li> </ul>

## Cosa fare se ... ?

### Risultato non soddisfacente

Anomalia	Causa e intervento
La consistenza della schiuma non soddisfa le esigenze.	La temperatura del latte è troppo elevata. Solo se il latte è freddo (sotto 13 °C) la schiuma risulta impeccabile. ■ Controllare la temperatura del latte nel contenitore.
	Il tubo del latte o il tubo di pescaggio aria sono ostruiti. ■ Seguire le indicazioni nel capitolo "Pulire il tubo del latte ostruito".
Durante la macinatura del caffè in grani si sente un rumore più forte del solito.	Il contenitore del caffè in grani è rimasto vuoto durante la macinatura. ■ Riempire il contenitore con caffè in grani fresco.
	Forse tra i grani di caffè c'è qualche sassolino. ■ Spegnerne subito la macchina da caffè. Contattare il servizio assistenza.
L'espresso o il caffè vengono erogati troppo in fretta.	Il grado di macinatura è troppo grossolano. ■ Regolare il macinacaffè su un grado più fine (v. voce "Grado di macinatura").
L'espresso o il caffè vengono erogati troppo lentamente.	Il grado di macinatura è troppo fine. ■ Regolare il macinacaffè su un grado più grossolano (v. voce "Grado di macinatura").
L'espresso o il caffè non sono sufficientemente caldi.	La tazza non è stata preriscaldata.
	La temperatura di infusione è troppo bassa. ■ Alzare la temperatura di infusione (v. "Temperatura d'infusione"),
	I filtri del gruppo erogatore sono intasati. ■ Togliere di sede il gruppo erogatore e pulirlo a mano (v. "Gruppo erogatore"). ■ Sgrassare il gruppo erogatore (v. voce "Gruppo erogatore").

## Cosa fare se ... ?

<b>Anomalia</b>	<b>Causa e intervento</b>
Sull'espresso o il caffè non si forma schiuma.	La macinatura non è regolata correttamente. ■ Regolare il macinacaffè su un grado più fine o grossolano (v. voce "Grado di macinatura"),
	La temperatura di infusione è troppo alta per la varietà di caffè usata. ■ Abbassare la temperatura di infusione (v. "Temperatura d'infusione"),
	Il caffè in grani non è più fresco. ■ Riempire il contenitore con caffè in grani fresco.

## Pulire il tubo del latte ostruito

Se la **qualità della schiuma non è soddisfacente**, è possibile che il tubo di pescaggio aria sia ostruito. Eseguire le indicazioni visualizzate sotto la voce "Step 2: pulire il tubo di pescaggio aria e il pezzo angolare nello sportello".

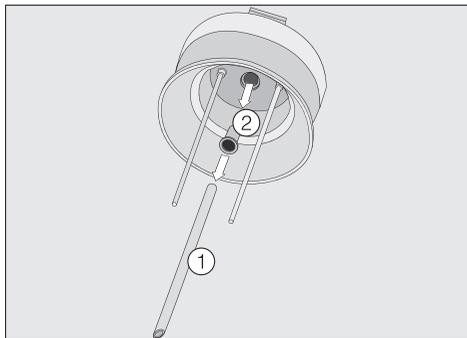
Se **non esce alcun latte** dall'erogatore centrale ma fuoriesce solo **vapore**, eseguire le indicazioni dei step da 1 a 3.

Controllare per primo se il latte nel bricco non sia andato a male. Potrebbe intasare il tubo del latte.

Per pulire il tubo del latte ostruito, seguire passo passo le indicazioni. Controllare poi ogni volta se la preparazione e la qualità del latte o della schiuma è soddisfacente.

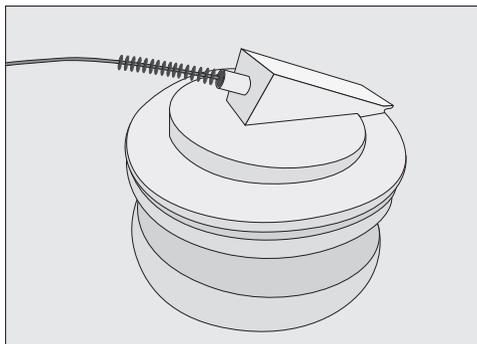
Se tuttavia la preparazione e qualità della schiuma e del latte non è soddisfacente, eseguire nuovamente tutti i step descritti **senza** erogare bevande nel frattempo.

### Step 1: pulire il tubo del latte nel coperchio del bricco del latte



- Estrarre il tubo di pescaggio latte ① dal coperchio del bricco. Fare attenzione a estrarre anche la guarnizione ②.

- Pulire entrambi i pezzi sotto l'acqua corrente. Inserire la spazzola in dotazione nel tubo in acciaio e muoverla avanti e indietro fino a che sono eliminati tutti i residui del latte.



- Pulire con la spazzola anche il tubo del latte nel coperchio.

## Pulire il tubo del latte ostruito

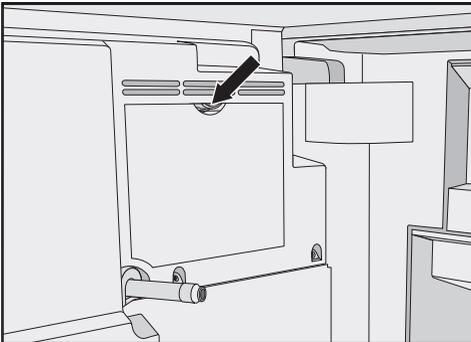
Per ricomporre il coperchio:

- inserire **prima** la guarnizione nel coperchio. Se non si inserisce correttamente, inumidire la guarnizione con un po' di acqua.
- Poi inserire il tubo di pescaggio latte nella guarnizione.

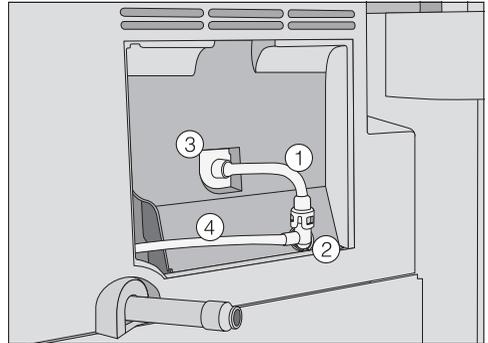
Fare attenzione a non inserire nella guarnizione la parte terminale smusata del tubo di pescaggio latte. Altrimenti la guarnizione può rimanere danneggiata.

### Step 2: pulire il tubo di pescaggio aria e il pezzo angolare nello sportello

Evitare assolutamente di usare aghi o altri oggetti appuntiti simili. Il tubo potrebbe rimanere danneggiato.

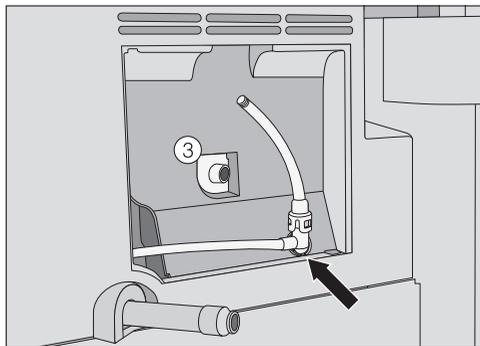


- Aprire lo sportellino di servizio sulla parte posteriore dello sportello.



- Togliere prima il tubo di pescaggio aria ① dall'apertura ③. Successivamente togliere il pezzo angolare ②.
- Estrarre i due tubi dal pezzo angolare.
- Pulire prima il tubo di pescaggio aria ① con la spazzola in dotazione. Anche soffiandoci dentro si possono sciogliere eventuali ostruzioni.
- Pulire l'apertura per il tubo di pescaggio aria ③ nello sportello.
- Pulire il pezzo angolare ② sotto l'acqua corrente. Eventualmente cambiarlo con il pezzo di ricambio in dotazione.
- Inserire la spazzola nel tubo del latte ④. Muoverla il più possibile in avanti e all'indietro fino ad eliminare tutti i residui di latte.

## Pulire il tubo del latte ostruito



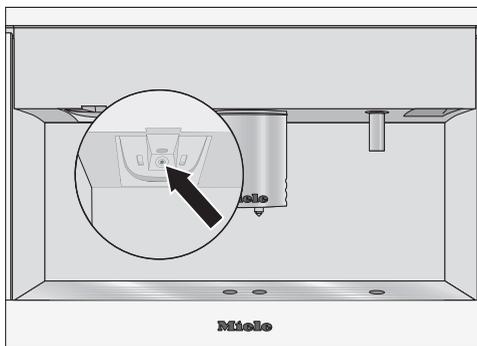
- Rimettere i tubi nel pezzo angolare e rimetterlo in sede.
- Reinserire il tubo di pescaggio aria nell'apertura ③.

### Step 3: pulire la valvola del latte e pulire il tubo del latte nell'erogatore centrale

- Premere su "menù principale" o sfiorare il sensore ↵.
- Premere su "manutenzione" ⑤.
- Premere su "pulire erogatore centrale".

L'erogatore centrale e la valvola del latte si mettono in posizione manutenzione.

Importante! Prima di confermare "uscire dalla posizione manutenzione" con "OK", estrarre **assolutamente** la spazzola. In caso diverso la macchina da caffè rimane danneggiata.



- Inserire la spazzola nella valvola del latte. Muovere la spazzola avanti e indietro.
- Estrarre e decomporre il dispositivo di erogazione come descritto alla voce "Manutenzione e pulizia - Erogatore centrale".
- Sciacquare bene tutte le parti con acqua corrente.

Pulire tutti i pezzi **con precauzione** con la spazzola. Evitare assolutamente di usare aghi o altri oggetti simili per non danneggiare i pezzi in silicone.

- Ricomporre il dispositivo di erogazione e rimetterlo nell'erogatore centrale.
- Rimettere in sede la mascherina.
- Premere "OK".

La valvola del latte si mette in posizione base e il tubo del latte viene risciacquato.

In caso di anomalie che non possono venire riparate dall'utente, contattare

- la centrale di assistenza Miele a Spreitenbach:

Telefono	0 800 800 222
Fax	056 417 29 04

Comunicare all'operatore il modello e il numero di matricola dell'apparecchio. I dati sono riportati sulla targhetta di matricola all'interno della macchina.

### **Durata e condizioni di garanzia**

La durata di garanzia è di 2 anni.

Per informazioni dettagliate sulla garanzia, telefonare al numero:  
0 800 800 222.

## Risparmiare elettricità

---

Il consumo di elettricità della macchina da caffè aumenta se si modificano le seguenti funzioni attive alla consegna:

- modalità eco
- illuminazione
- orologio
- timer

Se si modificano le impostazioni, nel display viene visualizzata l'indicazione "l'impostazione richiede un consumo di energia più alto".

## Avvertenze per il collegamento idrico fisso

Il collegamento idrico fisso può essere effettuato solo da persone qualificate.

Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di collegarlo al tubo dell'acqua.

Chiudere il rubinetto prima di collegare l'alimentazione dell'acqua della macchina da caffè.

La qualità dell'acqua deve soddisfare le disposizioni ufficiali locali (ad es. 98/83/UE) riguardanti l'acqua potabile.

L'apparecchio è conforme alle disposizioni IEC 61770 ed EN 61770.

Il collegamento all'alimentazione idrica di casa deve essere effettuato in conformità alle disposizioni ufficiali locali

Altrettanto tutti i dispositivi e le apparecchiature usate per il collegamento idrico dovranno essere conformi alle disposizioni ufficiali locali.

## L'apparecchio deve venire collegato a una condotta dell'acqua fredda che

- è collegata direttamente all'alimentazione di acqua fresca, affinché sia garantita una circolazione dell'acqua nella condotta dell'acqua fredda.

Evitare un'alimentazione dell'acqua in cui l'acqua non circola. Il gusto delle bevande può essere compromesso.

- La macchina da caffè è fabbricata in conformità alle norme DIN e non è quindi necessario montare una valvola di ritenuta per il collegamento all'acqua dell'acquedotto.
- L'alimentazione dell'acqua deve reggere la pressione di esercizio.
- La pressione dell'acqua deve mantenersi entro 1 e 10 bar ( $10^5$  e  $10^6$  Pa).
- Il flessibile in acciaio inox in dotazione è lungo 1,5 m. Non è consentito un prolungamento del flessibile in acciaio inox.
- Devono essere rispettate le disposizioni igieniche.
- Tra il flessibile in acciaio e il punto di collegamento al tubo dell'alimentazione idrica si dovrà montare un rubinetto per poter interrompere l'afflusso d'acqua.

Osservare che a installazione ultimata il rubinetto sia accessibile.

## Collegamento idrico fisso

Sostituire un flessibile in acciaio difettoso solo con un pezzo di ricambio originale Miele (disponibile presso il servizio assistenza Miele, presso i rivenditori oppure su [www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)). Osservare che il tubo dell'acqua deve essere adatto per prodotti alimentari.

### Allacciare il flessibile all'apparecchio

Fare attenzione che il flessibile in acciaio non rimanga piegato o danneggiato. Il flessibile in acciaio **non** può essere accorciato.

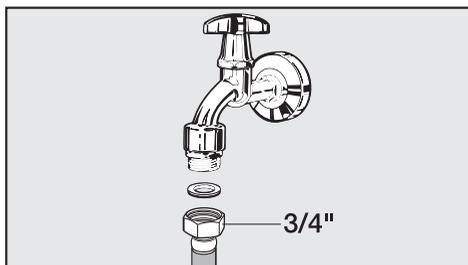
- Togliere il coperchio di chiusura dal collegamento idrico fisso sulla parte posteriore dell'apparecchio.
- Prendere la parte **angolare** del flessibile in acciaio e controllare se è presente una guarnizione anulare. Sistemare eventualmente la guarnizione.
- Avvitare il dado di raccordo del flessibile nella filettatura.
- Osservare che tutto sia avvitato bene e che tutto sia a tenuta stagna.

### Collegamento al tubo dell'alimentazione idrica

Il collegamento al tubo dell'acqua deve venire effettuato quando l'apparecchio non è ancora allacciato alla rete elettrica.

Per il collegamento è necessario installare un rubinetto provvisto di raccordo filettato di 3/4".

- Controllare se è presente una guarnizione anulare. Sistemare eventualmente la guarnizione.



- Collegare il flessibile in acciaio al rubinetto.

Usare esclusivamente il flessibile in acciaio in dotazione. Flessibili vecchi o altri flessibili già usati non devono venire usati per il collegamento della macchina da caffè!

- Osservare che il punto di avvitamento sia a tenuta stagna.
- Aprire lentamente il rubinetto e controllare che tutte le parti del collegamento idrico siano a tenuta stagna. Eventualmente correggere la sede della guarnizione e l'avvitamento.

Adesso è possibile continuare con l'installazione della macchina (v. "Installazione").

Il congelatore viene fornito con cavo e spina da collegare a corrente alternata 50 Hz, 230 V.

La protezione deve essere di almeno 10 A.

Il collegamento deve essere effettuato con presa elettrica conforme alle norme. L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme in vigore.

Possibilmente la presa dovrebbe essere facilmente accessibile. Se a installazione ultimata la presa non fosse più accessibile, si dovrà installare un interruttore onnipolare. L'apertura tra i contatti dovrà essere di almeno 3 mm, ad es. interruttori automatici e protezione (EN 60335).

I dati per il collegamento elettrico sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno.

Verificare assolutamente che i dati nella targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica.

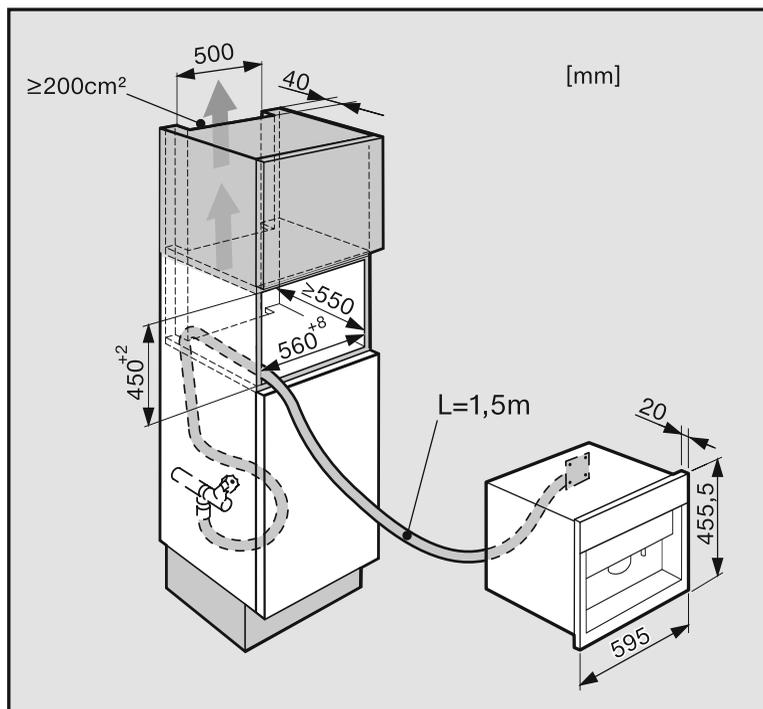
L'apparecchio non deve venire collegato a invertitori, attivabili in caso di fonti elettriche autonome, ad es. **energia solare**. Al momento di accendere l'apparecchio potrebbero subentrare voltaggi limite che provocherebbero uno stacco automatico di sicurezza dell'apparecchio. Le componenti elettroniche potrebbero rimanere danneggiate!

L'apparecchio non deve neppure venire collegato a cosiddette **prese per risparmiare elettricità** in quanto l'apporto di corrente verrebbe ridotto e l'apparecchio si surriscalderebbe.

# Installazione

## Incasso e possibilità di combinazione

L'apparecchio può venire incassato in un armadio a colonna.



La macchina può venire combinata con altri elettrodomestici da incasso Miele. In questo caso si dovrà isolarla inferiormente con un ripiano intermedio chiuso (tranne nel caso in cui venga combinata con uno scaldastoviglie da incasso Miele).

È possibile collegare lo scaldastoviglie direttamente alla macchina da caffè con un cavo elettrico (accessori speciali). In questo modo lo scaldastoviglie può essere acceso e spento contemporaneamente con la macchina da caffè.

Collegare alla macchina esclusivamente scaldastoviglie Miele. Per sapere quali modelli di scaldastoviglie sono adatti, contattare il rivenditore o il servizio assistenza Miele.

## Aerazione

Al momento di incassare la macchina, osservare che la parte posteriore della macchina sia sufficientemente ventilata per permettere l'evacuazione del vapore e dell'aria calda.

Le aperture di aerazione laterali nel mobile d'incasso e nello spazio sotto il pannello superiore devono essere di almeno 200 cm<sup>2</sup>.

In caso diverso si può formare condensa che col tempo potrebbe rovinare il mobile e la macchina.

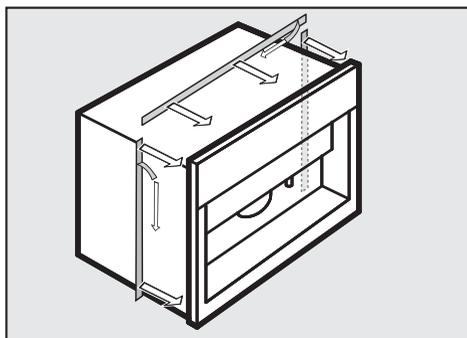
## Installazione

Prima di incassare la macchina, staccarla assolutamente dalla rete elettrica. Osservare tale premessa di sicurezza anche se viene smontata!

Usare la macchina solo a incasso ultimato a una temperatura ambiente compresa tra +10 °C e +38 °C.

Per l'incasso occorrono due chiavi esagonali N° 3 e 5.

Per regolare lo sportello della macchina raso mobili della cucina, dovrà essere presente sul vano d'incasso una guarnizione perimetrale continua oppure si dovrà dotare la macchina da caffè di una guarnizione di tenuta.

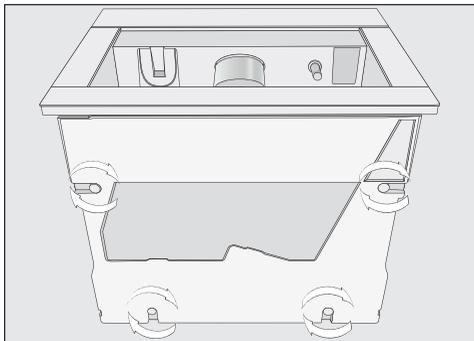


- Se il vano non è provvisto di una guarnizione continua, prima di incassare la macchina, incollare il nastro di tenuta Miele sul retro della macchina da caffè.

Il nastro è a disposizione presso i concessionari Miele o il servizio assistenza Miele.

# Installazione

**Consiglio:** una possibilità di appoggiare la macchina all'altezza del vano d'incasso può essere di aiuto. In questo modo è più facile collegare l'apparecchio alla rete elettrica e al tubo dell'acqua.



- Servendosi della chiave esagonale più grande, svitare di 2 mm circa i 4 piedini sulla parte inferiore.

I piedini sono svitabili per 10 mm circa.

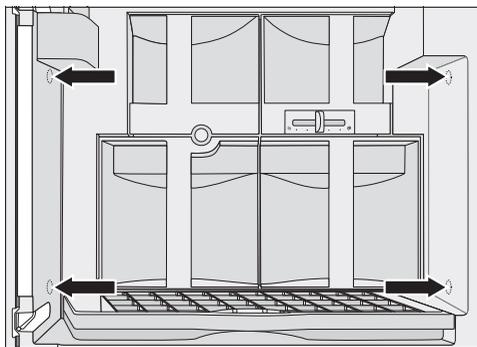
- Collegare la macchina al tubo dell'acqua. (v. "Collegamento idrico fisso").
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Incassare la macchina nel vano fino alla battuta di arresto.

Quando l'apparecchio viene sistemato nel vano d'incasso, osservare che il cavo elettrico non rimanga danneggiato.

- Verificare se la macchina da caffè è regolata in piano e allineata in altezza. Se non è il caso, allineare la macchina operando con i quattro piedini.

Sono in dotazione quattro viti esagonali M5 con le quali si può allineare e fissare l'apparecchio nel vano d'incasso.

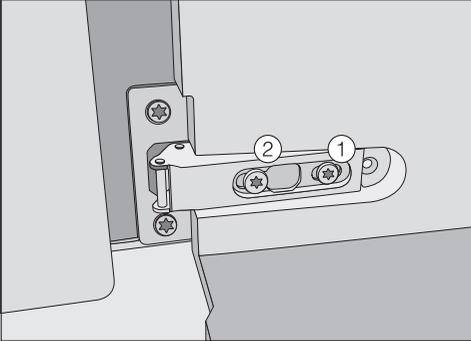
- Aprire lo sportello e avvitare lateralmente le viti quel tanto che basta.



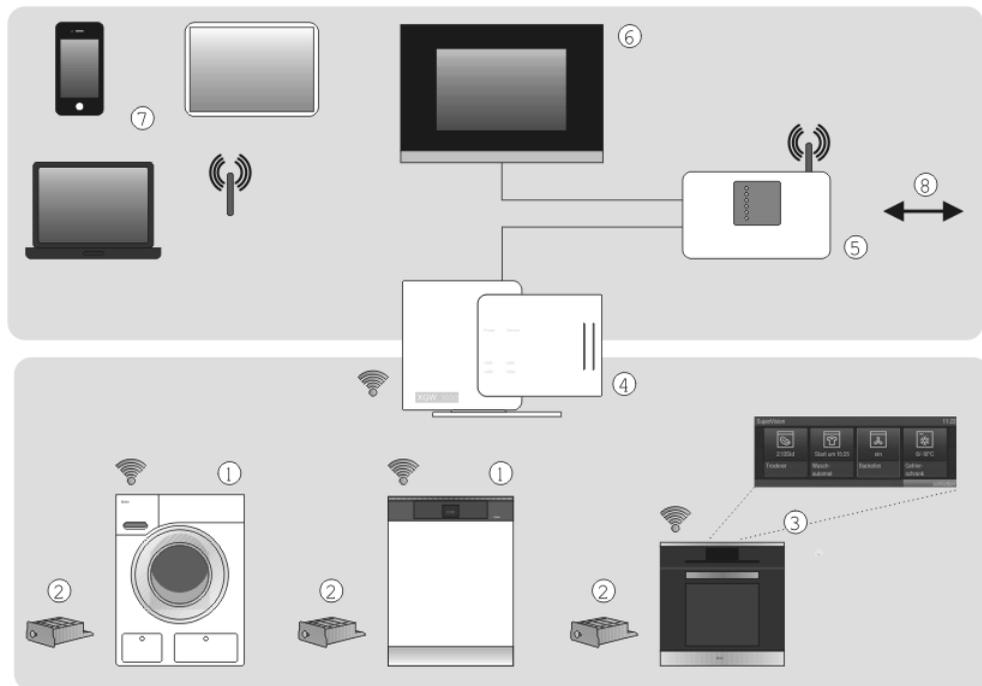
- Allineare correttamente la macchina al centro del vano d'incasso, operando con la dovuta precauzione con le viti esagonali inferiori.
- Fissare la macchina nel vano d'incasso avvitando a mano le due viti esagonali in alto.

## Regolare le cerniere

Se, a incasso ultimato, lo sportello si può aprire o chiudere con difficoltà, si dovrà regolarlo adeguatamente (TX 20).



- Per allineare lo sportello con la parte anteriore del mobile, operare con la vite ①.
- Per regolare lo sportello in modo orizzontale e verticale, operare con la vite ②.



- ① elettrodomestico adatto a Miele@home
- ② modulo di comunicazione Miele@home XKM3000Z
- ③ elettrodomestico adatto a Miele@home con funzione SuperVision
- ④ Miele@home Gateway XGW3000
- ⑤ router WiFi
- ⑥ collegamento a sistemi di home automation
- ⑦ smartphone, tablet, laptop
- ⑧ collegamento a Internet

Questo elettrodomestico ①/③ è un elettrodomestico comunicante e può essere collegato al sistema Miele@home tramite un modulo di comunicazione acquistabile ② e un eventuale set necessario.

Col sistema Miele@home, gli elettrodomestici comunicanti inviano informazioni e dati sullo stato di funzionamento e sullo svolgimento del programma a un apparecchio visualizzatore ③, ad es. un forno con funzione SuperVision.

## Visualizzare i dati, comandare gli elettrodomestici

- Elettrodomestico SuperVision ③  
Nel display di alcuni elettrodomestici, dotati di funzione comunicante, è possibile visualizzare lo stato di altri elettrodomestici dotati di funzione comunicante.
- Apparecchi mobili terminali ⑦  
Con PC, notebook, tablet o smartphone, nell'area di ricezione WLAN ⑤ di casa è possibile visualizzare dati sullo stato degli elettrodomestici ed attivare alcuni comandi.
- Collegamenti in rete ⑥  
Il sistema Miele@home consente di collegare in rete la casa. Con Miele@home Gateway ④ è possibile integrare gli elettrodomestici comunicanti ad altri sistemi bus di casa.

In Germania, in alternativa al sistema Miele@home Gateway, gli elettrodomestici comunicanti possono essere integrati nella piattaforma QIVICON Smart Home ([www.qivicon.de](http://www.qivicon.de)).

## SmartStart

Gli elettrodomestici allacciati a Smart Grid si possono attivare automaticamente nelle ore in cui le tariffe elettriche sono più convenienti o quando è a disposizione abbastanza elettricità (ad es. dall'impianto fotovoltaico).

## Accessori necessari acquistabili

- Modulo di comunicazione XKM3000Z
- Set per la preparazione alla comunicazione XKV (legato all'elettrodomestico)
- Miele@home Gateway XGW3000

Gli accessori sono corredati di istruzioni per l'installazione e l'uso.

## Ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni riguardanti Miele@home sono riportate nel sito Internet di Miele e nelle istruzioni d'uso delle singole componenti del sistema Miele@home.

## Diritti d'autore e licenze

---

Per l'uso e i comandi dell'apparecchio Miele usa un software.

I diritti derivanti dal diritto d'autore di Miele e altri fornitori di software coinvolti (ad es. Adobe) vanno rispettati.

Miele e i suoi fornitori si riservano ogni diritto per le componenti del software.

Sono espressamente vietate le seguenti azioni:

- riproduzione e diffusione,
- produzione di modifiche e stati derivati,
- decompilazione, reverse engineering, decomposizione e ogni ulteriore riduzione del software.

Questo prodotto contiene il software Adobe® Flash® Player con licenza di Adobe Systems Incorporated, Adobe Macromedia Software LLC. Adobe e Flash sono marchi depositati di Adobe Systems Incorporated.

Nel software sono integrate anche componenti con licenze di GNU General Public License e altre licenze Open Source.

Dopo l'immissione del nome concreto del prodotto, è possibile ottenere una panoramica sulle componenti Open Source integrate come pure una copia della relativa licenza su [www.miele.com/device-software-licences](http://www.miele.com/device-software-licences).

Miele rimette il codice sorgente per tutte le componenti del software con licenze di GNU General Public License e licenze di Open Source paragonabili.

Per ricevere il codice sorgente, inviare un'e-mail a [info@miele.com](mailto:info@miele.com).

**FEA ENERGY** IE IA

Hersteller

**Miele**

Modell

**CVA 6805**



ENERGIE • ENERGIA

**60**  
kWh/annum

**0091574**



## **Miele AG**

Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach  
telefono 056 417 20 00, fax 0 800 555 355  
Internet: <http://www.miele.ch>

## **Miele SA**

Sous-Riette 23, 1023 Crissier  
telefono 021 637 02 70, fax 0 800 551 727  
Internet: <http://www.miele.ch>

## **Germania**

### **Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
telefono +49 5241 89-0, fax +49 5241 89-2090  
Internet: <http://www.miele.de>

CVA 6805



it - CH

M.-Nr. 09 856 752 / 00